



Przed nami jedyne i niepowtarzalne Święta Bożego Narodzenia.  
W tej szczególnej chwili pragniemy złożyć wszystkim Mieszkańcom Naszego Powiatu  
życzenia wielu radosnych przeżyć, wewnętrznego spokoju,  
a także wytrwałości i szczęścia w każdym dniu nadchodzącego Nowego Roku

SEBASTIAN BURDZY  
Starosta Powiatu Średzkiego

DANIEL PADEWSKI  
Przewodniczący Rady Powiatu  
w Środzie Śląskiej

Kostomłoty, Malczyce, Miękinia, Środa Śl., Udanin

**17 lat na rynku!**

# express Średzki

DWUTYGODNIK  
BEZPŁATNY

15 grudnia 2017  
NR 24 (430) ROK 17

ISSN: 1731-3155  
Indeks: 380393

grupa  
expressy  
dolnośląskie

oto sroda.pl



**JUZWA**

**CODZIENNE PRZEJAZDY  
NIEMCY - HOLANDIA**



www.juzwa.pl

TEL.+48 77 4313 440 TEL.+48 604 225 821

TEL.+31 633 644 133

e-mail: biuro@juzwa.pl

Zobacz nasz nowy  
dodatek str. > 9-13

## Budżet powiatu na 2018 rok uchwalony

5 grudnia odbyła się  
sesja Rady Powiatu w  
Środzie Śląskiej. Radni  
przyjęli pięć uchwał,  
w tym najważniejszą -  
uchwałę budżetową  
na rok 2018. > 3



## Z komendantem Straży Miejskiej o monitoringu wizyjnym

- Panie  
Komendancie,  
dlaczego na dziś  
monitoring wi-  
zyjny jeszcze nie  
funkcjonuje? > 2



## BASF w Środzie Śląskiej jeszcze większy



BASF inwestuje w rozbudowę  
zakładu katalizatorów  
samochodowych w Środzie Śląskiej.  
Przewiduje nowe linie produkcyjne  
i dodatkową infrastrukturę  
do wyposażenia samochodów  
osobowych z silnikiem diesla  
i benzynowym w innowacyjne  
katalizatory i filtry firmy BASF. > 8

## Nowe ścieżki na wakacje > 5

## Nowy sprzęt dla strażaków w Kostomłotach > 13

## Gmina Miękinia liderem > 15 w inwestycjach drogowych

## 19 medali karateków we Wrocławiu > 18

## IV Średzki Jarmark Bożonarodzeniowy > 5

PRACA • BIZNES • NIERUCHOMOŚCI

express  
wrocławski

wrocław  
i wokół Wrocławia

express  
średzki



**USTAWIANIE  
ZBIEŻNOŚCI KÓŁ  
CIĄGNIKI KOMBAJNY KOPARKI**

**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW  
Kąty Wrocławskie, ul. Tęczowa 5**

PN-PT 7-19 • SOBOTA 7-14

tel: 71 / 715-18-28 • kom: 794-47-97-97 • motokatstacja@wp.pl



Wesołych, pogodnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Szczęśliwego Nowego Roku

Życzą  
właściciele i pracownicy  
PPH CESBUD



**Reklama  
w Expressie?**  
express  
średzki

tel. 660 725 808  
tel. 512 745 851  
tel. 505 502 202  
reklama@otomedia.pl

mgr Grzegorz Muszyński

-budowa hal  
-roboty ziemne  
-domy jednorodzinne  
od podstaw po dach  
(wycena darmowa)

tel. 608 120 360  
biuro311@wp.pl

## kronika kryminalna

### Chciał popełnić samobójstwo

Dzięki wspólnym działaniom policjantów oraz strażaków odnaleziono 38-letniego mieszkańca gm. Środa Śląska. Pomoc przyszła na czas, bowiem mężczyzna chciał targnąć się na swoje życie. Po pierwszej w nocy dyżurny Komendy Powiatowej Policji w Środzie Śląskiej został powiadomiony o próbie samobójczej 38-letniego mężczyzny, który oddał się w nieznanym kierunku. Natychmiast ogłoszono alarm dla całej jednostki. W poszukiwaniach uczestniczyło kilkudziesięciu policjantów, w tym przewodnik wraz z psem służbowym z KMP we Wrocławiu oraz strażacy.

Funkcjonariusze przeszukiwali okoliczne pola oraz zabudowania. W wyniku podjętych działań poszukiwawczych ustalono, że mężczyzna może znajdować się w jednej z miejscowości na terenie gm. Środa Śląska. Przy budynku mieszkalnym policjanci zauważyli poszukiwanego, którego następnie przewieźli do komendy.

### Złodziej zatrzymany - odzyskane kilkadziesiąt tysięcy złotych

Bez skrępowań okradł sąsiada. Potem kupił sobie telewizor i konsolę. Część pieniędzy, jak twierdził, rozdał dzieciom z okazji „Mikołaja”. Finał był taki, że 43-letni mężczyzna został zatrzymany i trafił do policyjnego aresztu. Za swój czyn odpowie przed sądem. Grozi mu kara do 5 lat pozbawienia wolności.

Do przestępstwa doszło podczas sąsiedzkiego spotkania towarzyskiego. 43-letni mieszkaniec jednej z miejscowości gminy Kostomłoty wykorzystał chwilową nieobecność gospodarza, z którym wcześniej spożywał alkohol i ukraść mu 13 tysięcy złotych. Gdy pokrzywdzony następnego dnia zorientował się, że brakuje mu pliku banknotów, 43-latek zdażył już kupić sobie telewizor, konsolę do gier, jedzenie i alkohol.

Mężczyzna był zupełnie zaskoczony wizytą policjantów, którzy zastali go ukrytego w salonie za fotelami. Początkowo twierdził, że o niczym nie wie. Jednak, gdy funkcjonariusze sprawdzili należącą do 43-lataka odzież i w kieszeni spodni ujawnili plik banknotów o nominalnie 200 złotych, nie było już żadnych wątpliwości. Policjanci odzyskali ponad 9 tysięcy złotych. Śledczy zabezpieczyli również telewizor oraz konsolę do gier, które sprawca zdażył kupić za skradzione pieniądze.

43-latek został zatrzymany i trafił do policyjnego aresztu. W momencie zatrzymania był nietrzeźwy. Miał blisko 2 promile alkoholu w organizmie. Gdy wytrzeźwiał, nie potrafił wytłumaczyć swojego zachowania, przyznał się do zarzucanego mu czynu.

Średzcy policjanci przedstawili zatrzymanemu zarzut przywłaszczenia 13 tysięcy złotych.

Przestępstwo to zagrożone jest karą do 5 lat pozbawienia wolności.

### Uszkodził samochód i zniszczył witrynę sklepową

Do policyjnego aresztu trafił 31-letni mieszkaniec gminy Miękinia. Mężczyzna został zatrzymany przez średzkich policjantów na gorącym uczynku w związku z uszkodzeniami mienia, do jakich doszło na terenie Środy Śląskiej. Grozi mu kara do 5 lat pozbawienia wolności.

Sprawca został zatrzymany zaraz po tym, jak uszkodził karoserię oraz wybił szybę samochodu zaparkowanego na jednym z parkingów na terenie miasta. Mężczyzna w chwili zatrzymania był nietrzeźwy. Miał blisko 1,5 promila alkoholu w organizmie.

Jak ustalili policjanci, uszkodzony samochód to nie jedyny akt wandalizmu 31-lataka. Mężczyzna tego samego wieczoru wybił witrynę sklepową. Spowodował tym samym straty w łącznej wysokości 4600 złotych. Swoje zachowanie tłumaczył zdenerwowaniem po kłótni z konkubina.

Zatrzymany był wcześniej karany za przestępstwa przeciwko mieniu, a także przeciwko życiu i zdrowiu. Funkcjonariusze przedstawili 31-latkowi dwa zarzuty uszkodzenia mienia.

Przestępstwo uszkodzenia mienia zagrożone jest karą do 5 lat pozbawienia wolności.

### Martwy 50-latek na działkach

9 grudnia przed godziną 14 w rowie melioracyjnym na terenie średzkich ogrodów działkowych znaleziono zwłoki 50-letniego mężczyzny. Ciało denata skierowano do wrocławskiego Zakładu Medycyny Sądowej, jednak ze wstępnych informacji wynika, że policja nie stwierdziła działania osób trzecich.

ZADBAJ O BEZPIECZEŃSTWO - UMÓW SIĘ NA PRZEGLĄD

## PIECE GAZOWE

### KONSERWACJA - NAPRAWA

+48 601 185810

REMOL Remigiusz Urbaniak

JUNKERS BOSCH termet VIE MANN Vaillant

**express**  
średzki

Wydawca:  
Otomedial sp. z o.o.  
51-642 Wrocław, ul. Olszewskiego 7,  
tel. 601 99 69 03, fax 71 75 93 799  
biuro@otomedial.pl www.otomedial.pl

Redaguje zespół  
Biuro reklam i ogłoszeń  
tel. 660 725 808, 512 745 851  
reklama@otomedial.pl  
MR - materiał reklamowy

**oto** sroda.pl

Redaktor naczelny: Cezary Trytko  
redakcja@otomedial.pl

Druk: Polska Press Sp. z o.o.  
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu

Redakcja nie odpowiada za treść publikowanych listów i reklam. Materiałów nie zamówionych nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skrótów w nadesłanych tekstach.

# Z komendantem Straży Miejskiej o monitoringu wizyjnym



**- Panie Komendancie, dlaczego na dziś monitoring wizyjny jeszcze nie funkcjonuje?**

Gustaw Dobosz, komendant Straży Miejskiej w Środzie Śląskiej: Od początku roku przystąpiliśmy do realizacji I etapu rozbudowy monitoringu wizyjnego: zlecieliśmy opracowanie projektu technicznego, którego pierwotny termin odbioru był przewidziany na połowę lipca 2017 r. Niestety, z uwagi na zalecenia konserwatora zabytków, bo należy tu podkreślić iż praktycznie całe miasto znajduje się w strefie nadzoru

konserwatorskiego, czas projektowania znacznie się wydłużył. Dokumentację otrzymaliśmy w połowie września. Po szczegółowym przeanalizowaniu projektu przez komisję zostały wniesione uwagi do uzupełnienia i na dzień dzisiejszy jesteśmy w posiadaniu już gotowego projektu technicznego i jeszcze w grudniu będzie ogłoszony nabór na wykonanie I etapu monitoringu.

**- Jakie działania w celu uruchomienia monitoringu zrealizowano w 2017?**

Równoległe do projektowania I etapu prowadziliśmy mały projekt modernizacji obecnego monitoringu, który miał na celu wymianę istniejących punktów kamerowych i rozbudowę o kolejne trzy kamery. Ogłoszony przetarg na wykonanie małego projektu został unieważniony, firma która złożyła najkorzystniejszą finansowo ofertę nie dawała gwarancji wykonania prac na najwyższym poziomie. Ponowny nabór został ogłoszony z terminem realizacji do końca 2017r., a nowe urządzenia zоста-

nam zamontowane na przełomie roku. W 2017 r. wykonaliśmy również częściowy monitoring w trzech sołectwach naszej gminy tj. Kryniczno, Przedmoście, Lipnica. Częściowy, ponieważ wspomniane sołectwa zostały wyposażone tylko w kilka kamer, które mają zabezpieczać miejsca (świetlice) gdzie są zamontowane pompy ciepła przed dewastacją lub kradzieżą. Wspomniane miejscowości były brane pod uwagę w III etapie rozbudowy systemu monitoringu wizyjnego i w tym etapie monitoring zostanie tam uzupełniony o pozostałe kamery z godnie z koncepcją monitoringu gminy.

**- Które miejsca zostaną objęte I etapem uruchomienia monitoringu wizyjnego w gminie?**

Pierwszy etap obejmuje zmonitorowanie częściowo ul. Wrocławskiej (skrzyżowanie z ul. Górną i Oławską), ul. Legnickiej z dworcem PKS, Orlikiem i ważnym skrzyżowaniem ul. Legnicka - Malczycka, ul. Legnicka - Ogrody Zamkowe, całości rynku, jak również praw-

dopodobnie parkingów przy ul. Kilińskiego i Białoskórnicy - Kościelnej.

**- Możemy już podać jakąś datę? Kiedy zostanie uruchomiony monitoring wizyjny?**

Obecnie rozpoczynamy procedurę przetargową. Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem i uda się wyłonić rzetelnego wykonawcę, prace powinny się rozpocząć wiosną 2018 r. W projekcie budżetu Gminy Środa Śląska na 2018 r. na chwilę obecną przeznaczono na ten cel 500 tys. zł.

**- Kiedy zostanie uruchomiona nowa siedziba SM na Dworcu Autobusowym i od czego to zależy?**

Pomieszczenia siedziby SM na dworcu PKS, chodzi głównie o dyżurkę zostanie uruchomiona jeszcze w miesiącu grudniu powód opóźnienia to brak sprzętu komputerowego w ramach dużego przetargu z projektu UE, który już został dostarczony i będzie zamontowany w najbliższych kilku dniach.

## Przeglądy w budynkach

Wydział Spraw Lokalowych informuje, że na terenie miasta i gminy Środa Śląska przeprowadzana będzie kontrola instalacji gazowych oraz kontrola stanu technicznego budynków zarządzanych przez Gminę. Przeglądy prowadzone będą w dniach 4 - 31 grudnia br.

Sprawdzone będą zarówno instalacje gazu ziemnego, jak i instalacje gazu butlowego w lokalach mieszkalnych i użytkowych znajdujących się w budynkach zarządzanych przez Gminę Środa Śląska. Ze względu na próby oszustw podejmowane przez osoby podszywające się za gazowników, czy odczytujących liczniki, informujemy, że aby zapewnić bezpieczeństwo mieszkańcom, przeglądy wykonywane będą przez osoby posiadające stosowne pozwolenie, wydane przez Urząd Miejski w Środzie Śląskiej.

Przed wykonaniem przeglądu mieszkańcy poszczególnych budynków, będą powiadomieni o dniu i godzinie planowanego sprawdzenia instalacji gazowych poprzez komunikaty, które będą zamieszczane na tablicach ogłoszeniowych w klatkach schodowych lub na drzwiach wejściowych do klatek schodowych.

W przypadku pytań związanych z planowaną kontrolą budynków prosimy o kontakt telefoniczny z Wydziałem Spraw Lokalowych w Urzędzie Miejskim w Środzie Śląskiej tel. 71 39-60 754.

## „Szlachetna paczka” od średzkich strażaków



Strażacy z KP PSP w Środzie Śląskiej przekazali prezenty dla potrzebujących rodzin z Cesarzowic i Ciechowa w ramach akcji „Szlachetna Paczka”. „Szlachetna Paczka” to ogólnopolski projekt pomocy rodzinom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej.

ADAM KRZYŻANOWSKI

„A kiedy już ta pierwsza z gwiazd  
zaświeci nam spoza chmur,  
Dzieje się cud, co w każdym z nas  
umie zburzyć jego własny mur”

Czytelnikom oraz Redakcji Ekspresu Średzkiego  
życzymy zdrowia, radości oraz rodzinnego  
ciepła na nadchodzące  
święta Bożego Narodzenia  
oraz każdy dzień Nowego Roku 2018.  
Niech w Państwa domach i miejscach pracy  
nie braknie spokoju, zgody i życzliwości

Adam Ruciński, Burmistrz Środy Śląskiej  
Kazimierz Grabowiecki, przewodniczący Rady Miejskiej wraz z radnymi

# Budżet powiatu na 2018 rok uchwalony

5 grudnia odbyła się sesja Rady Powiatu w Środzie Śląskiej. Radni przyjęli pięć uchwał, w tym najważniejszą - uchwałę budżetową na rok 2018.



W 2018 roku dochody Powiatu będą wynosić 48,2 mln zł a wydatki 47,2 mln zł. Najważniejszymi pozycjami wśród dochodów Powiatu są subwencje ogólne z budżetu państwa oraz udział w podatku dochodowym od osób fizycznych. W przyszłym roku wyniosą one odpowiednio: 12,5 i 13,3 mln zł. Ponad 7 mln zł wpłynie od Wojewody Dolnośląskiego na realizację zadań z zakresu administracji rządowej realizowane przez starostwo, PCPR, Środowiskowy Dom Samopomocy oraz komendę powiatową straży pożarnej.

Wydatki w 2018 roku wyniosą 47,2 mln zł. Prawie 30% tej kwoty zostanie przeznaczona na inwestycje. Te największe to: I etap przebudowy drogi powiatowej Brzezinka Średzka-Gosławice-Prężyce (Program Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury Drogowej,

Gmina Miękinia), ścieżki rowerowe Ciechów-Cesarzowice i Zabłoto-Kostomłoty, termomodernizacja budynku starostwa, przebudowa drogi powiatowej Szymanów-Zawadka oraz budowa Platformy Elektronicznych Usług Geodezyjnych (PEUG). 400 tys. zł zarezerwowano w budżecie na inwestycje okołodrogowe, związane z uchwalanym w tym roku „Programem rozwoju infrastruktury drogowej”.

W budżecie jak co roku utworzono rezerwy: ogólną w kwocie 160 tys. zł oraz celową w kwocie 150 tys. zł na zadania z zakresu zarządzania kryzysowego. Nadwyżka w kwocie 1 mln zł przeznaczona zostanie na wykup obligacji powiatowych.

Projekt budżetu uzyskał pozytywną opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej oraz wszystkich komisji stałych rady powiatu. Za jego przyjęciem w takiej postaci



głosowało jedenastu radnych, trzech wstrzymało się od głosu.

– Przyszłoroczne dochody są większe dzięki skutecznemu ubieganiu się o środki unijne. Rosną też dochody z PIT-u i CIT-u co świadczy o rozwoju gospodarczym naszego powiatu. Jeżeli wszyscy będziemy trzymać się dyscypliny budżetowej, a wydatków dokonywać racjonalnie to nie spodziewam się trudności z realizacją budżetu – mówi Janina Gawlik skarbnik Powiatu.

Oprócz budżetu radni przyjęli cztery inne uchwały, w sprawie: - ustalenia na rok 2018 wysokości opłat za usunięcie i przecho-

wywanie pojazdu usuniętego z drogi oraz wysokości kosztów powstałych w razie odstąpienia od usunięcia pojazdu, - wyrażenia zgody na przedłużenie umowy najmu lokalu użytkowego położonego w przyziemiu budynku przy ul. Wrocławskiej 2 w Środzie Śląskiej, - zmian w uchwale budżetowej Powiatu Średzkiego na rok 2017, - uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Powiatu Średzkiego na lata 2018-2024.

(RFP)

## Budżety powiatu:

Rok 2010 - dochody 42 117 tys. zł, wydatki 45 147 tys. zł, deficyt 3 030 tys. zł.  
Rok 2011 - dochody 40 400 tys. zł, wydatki 43 700 tys. zł, deficyt 3 300 tys. zł.  
Rok 2012 - dochody 33 716 tys. zł, a wydatki 31 516 tys. zł, nadwyżka 2 200 tys. zł.  
Rok 2013 - dochody i wydatki 37 306 tys. zł.  
Rok 2014 - dochody i wydatki 32 444 tys. zł.  
Rok 2015 - dochody i wydatki 36 791 tys. zł.  
Rok 2016 - dochody 43 573 tys. zł, wydatki 42 573 tys. zł, nadwyżkę w kwocie 1 mln zł przeznaczoną na wykup obligacji  
Rok 2017 - dochody 46 562 tys. zł, wydatki 46 279 tys. zł, nadwyżkę w kwocie 283 tys. zł oraz wolne środki z lat ubiegłych w kwocie 716 tys. zł przeznaczono na wykup obligacji

# Pożar sadzy



5 grudnia ok. godz. 17:30 strażacy OSP Bukówek zostali wezwani przez Stanowisko Kierowania Komendanta Powiatowego PSP w Środzie Śląskiej do pożaru sadzy w przewodzie kominowym w budynku wielorodzinnym w Środzie Śląskiej przy ul. Wrocławskiej. Strażacy mogli w akcji wykorzystać swój nowy wóz - GBA - Iveco Eurocargo.

R E K L A M A

# MarDar

**- WYNAJEM KONTENERÓW  
NA GRUZ I ODPADY BUDOWLANE (5m<sup>3</sup>, 7m<sup>3</sup>)  
- SPRZEDAŻ KRUSZYW  
GRYSY, PIASKI, MĄCZKA, MIESZANKI 0/63 0/31  
- KRUSZYWA I KAMIENIE OZDOBNE DO OGRODU  
- KOSTKA GRANITOWA**

**Miękinia  
ul. Wrocławska (obok Sanbetu) TEL. 501 034 334  
www.mardar.wroclaw.pl**

## Pieniądze z Unii na oszczędzanie energii

Na początku przyszłego roku wszyscy zainteresowani przebudową przestarzałych instalacji elektrycznych i ciepłych będą mogli sięgnąć po unijne dotacje na unowocześnienie tego procesu. Do podziału jest ponad 33 mln zł.

– Oszczędzanie energii to nie tylko nasza powinność, ale i konieczność. Musimy chronić istniejące zasoby surowców i zmniejszać zanieczyszczenie środowiska naturalnego – mówi Cezary Przybylski, marszałek województwa dolnośląskiego. – Stąd tak ważne jest efektywne wytwarzanie ciepła czy energii elektrycznej. Pozwala to skutecznie obniżyć koszty związane z ich produkcją, a co najważniejsze – wytwarzać je w sposób przyjazny dla otoczenia.

Technologie produkcji energii w układzie kogeneracji (równoczesne wytwarzanie energii elektrycznej i ciepła użytkowego) i trigeneracji (dodatkowo wytwarzany jest chłód) mają same zalety i gwarantują szereg korzyści ekologicznych oraz ekonomicznych. Efektywność energetyczna układu skojarzonego w kogeneracji jest aż o 40 proc. wyższa niż układu rozdzielonego, co zapewnia o 30 proc. mniejsze zużycie paliwa do wyprodukowania takiej samej ilości energii elektrycznej i ciepła.

### Prąd, ciepło, chłód

Dla Dolnego Śląska ważne są inwestycje zarówno w najbardziej wydajne wytwarzanie ciepła i energii elektrycznej, czy dodatkowo chłodu w jednym procesie technologicznym, jak i inwestycje związane z rozbudową lub modernizacją sieci ciepłowniczych. Stąd też te przedsięwzięcia mogą liczyć na dofinansowanie unijne.

15 grudnia Dolnośląska Instytucja Pośrednicząca ogłosi konkurs na modernizację sieci

ciepłowniczych, budowę lub przebudowę systemów produkujących energię elektryczną oraz ciepłą w wysokosprawnej kogeneracji i trigeneracji.

– W projektach istotne jest, aby produkcja ciepła i energii elektrycznej była na tyle sprawna, by ograniczyć szkodliwe oddziaływanie na środowisko. Równocześnie wszelka przebudowa i modernizacja już istniejących instalacji ma wpływać na poprawę czystości powietrza, a tym samym na poprawę jakości życia mieszkańców Dolnego Śląska – wyjaśnia Renata Granowska, dyrektor Dolnośląskiej Instytucji Pośredniczącej.

### Dla kogo dofinansowanie?

O dofinansowanie mogą ubiegać się m.in. samorządy, przedsiębiorstwa energetyczne, organizacje pozarządowe, spółdzielnie i wspólnoty mieszkaniowe, towarzystwa budownictwa społecznego, jednostki naukowe, uczelnie, Lasy Państwowe, kościoły i związki wyznaniowe, podmioty lecznicze oraz ich konsorcja, a także przedsiębiorstwa.

– Preferowane będą projekty, które zakładają wykorzystanie odnawialnych źródeł energii i które spowodują redukcję emisji CO<sub>2</sub> o więcej niż 30 proc. Na dofinansowanie projektów przeznaczaliśmy ponad 33 mln zł – dodaje Renata Granowska.

Wnioski o dofinansowanie będzie można składać od 16 stycznia 2018 roku.



**Dolnośląskie  
POSZERZAMY  
PERSPEKTYWĘ**

Działanie 3.5 Wysokosprawna kogeneracja  
**Chcesz wiedzieć więcej o naborze?**  
napisz: [info.dip@umwd.pl](mailto:info.dip@umwd.pl), [pife@dolnyslask.pl](mailto:pife@dolnyslask.pl)  
lub zadzwoń: 71/ 776 58 12 do 14

Fundusze Europejskie  
Program Regionalny

**DOLNY  
ŚLĄSK**

Unia Europejska  
Europejskie Fundusze  
Strukturalne i Inwestycyjne



# Aktualne inwestycje w mieście



Budowa chodnika wraz z odwodnieniem w Świątym. Wykonawca: firma HEMIZ-BIS z Prochowic.



Budowa odcinka ul. Winogronowej w Środzie Śląskiej. Wykonawca: firma FOBIS z Lubina.



Budowa zintegrowanego peronu komunikacji miejskiej i taxi przy gminnym dworcu autobusowym w Środzie Śląskiej. Wykonawca: firma Instalator ze Środy Śląskiej.



Montaż ładowarki dla autobusów elektrycznych komunikacji miejskiej przy ul. Spółdzielczej w Środzie Śląskiej. Wykonawca: firma Telfa ze Świdnicy.



Przebudowa ul. Probusa w Środzie Śląskiej. Wykonawca: firma Instalator ze Środy Śląskiej.

*Niech magiczna noc Wigilijnego Wieczoru  
Przyniesie Wam spokój i radość.  
Niech każda chwila Świąt Bożego Narodzenia  
żyje własnym pięknem,  
a Nowy Rok obdaruje Was pomyslnością i szczęściem.*

*Najpiękniejszych Świąt Bożego Narodzenia,  
Niech spełniają się wszystkie Wasze marzenia.*

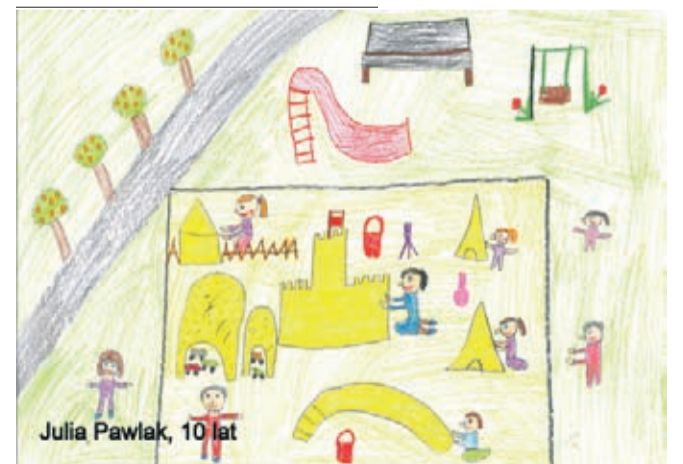
*Zarząd wraz z załogą*



**Średzka Woda Sp. z o.o.**  
**55-300 Środa Śląska**  
**ul. Sikorskiego 43**

## Konkurs na ilustrację – cz. VIII

Kontynuujemy prezentację najciekawszych prac, które ozdobiły książeczkę „Wierszyki dla dzieci” wydaną przez Powiat Średzki.



Bohaterką dzisiejszej części jest Julia Pawlak, która najciekawiej zilustrowała wierszyk pt. „Piaskownica”. W wierszu była mowa m.in. o domkach, małych autkach, płotku oraz dwóch tunelach i wszystkie te elementy znalazły się na rysunku. Ciekawym elementem jest flaga Polski na szczycie piaskowej wieży. To autorski pomysł młodej malarki, który bardzo nam się podoba. Julka ma 10 lat i uczy się w Zespole Szkół w Szczepanowie. Przypominamy, że aktorką wierszy w wydanej przez Powiat książeczce jest Anna Grodowska, też mieszkanka Szczepanowa (RFP)

# Nowe ścieżki na wakacje

30 listopada władze Powiatu podpisały umowę na dofinansowanie ścieżek rowerowych Ciechów-Cesarzowice oraz Kostomłoty-Zabłoto.



Projekt Powiatu pn. „Budowa ścieżek rowerowych Powiatu Średzkiego na szlaku Ślązańskich

Drogi Św. Jakuba” otrzymał dofinansowanie z Regionalnego Programu Operacyjnego



Województwa Dolnośląskiego 2014-2020 w wysokości 1 867 tys. zł, przy całkowitej wartości 2 268 tys. zł. 30 listopada w Urzędzie Marszałkowskim Województwa

Dolnośląskiego podpisano stosowną umowę.

Projekt poza budowę ścieżek rowerowych na odcinkach Ciechów-Cesarzowice oraz Kostomłoty-Zabłoto przewiduje stworzenie portalu internetowego – [www.powiat-sredzki.roverowy.pl](http://www.powiat-sredzki.roverowy.pl), przygotowanie materiałów z zakresu edukacji ekologicznej takich jak tablice informacyjne i mapy oraz zakup dwóch samoobsługowych stacji serwisowych dla rowerów.

Już w lipcu Powiat ogłosił przetarg na budowę ścieżki Kostomłoty-Zabłoto. Brak zainteresowania ze strony potencjalnych wykonawców skłonił urząd do przeprojektowania wniosku i przesunięciu budowy ścieżki z tego roku na przyszły, równoległe z drugą inwestycją Ciechów-Cesarzowice.

– Zabieg ten okazał się strzałem w dziesiątkę. Jesteśmy już po otwarciu ofert i najważniejsza informacja jest taka, że złożone oferty mieszczą się w naszym planie finansowym. Po ich weryfikacji, jeszcze w tym roku podpiszemy stosowne umowy, dzięki którym w przyszłe wakacje będziemy mogli jeździć już nowymi ścieżkami – mówi starosta Sebastian Burdzy.

Planowane ścieżki poprawią bezpieczeństwo ruchu rowerowego i przyczynią się do uatrakcyjnienia infrastruktury turystycznej naszego powiatu. Partnerami przedsięwzięcia są: Gmina Środa Śląska (dofinansowanie w kwocie 112 500 zł), Gmina Kostomłoty (dofinansowanie - 59 500 zł) oraz Lokalne Grupy Działania - „Szlakiem Granitu” i „Kraina Łęgów Odrzańskich”.

(RFP)



## INFORMACJA STAROSTY ŚREDZKIEGO

### o rokowaniach na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej

Przedmiotem rokowań jest **nieruchomość niezabudowana** położona w obrębie Środy Śląskiej. Dla w/w nieruchomości Sąd Rejonowy w Środzie Śląskiej prowadzi księgę wieczystą Nr WR1S/00051164/6. Przedmiotowa nieruchomość w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego położona jest na terenach oznaczonych symbolem F-RPU – tereny obiektów i urządzeń produkcji rolniczej, strefa „B” – ochrona konserwatorska, strefa „W” – ścisła obserwacja archeologiczna. Rokowania – **część jawna** – odbędą się w **dniu 30.01.2018 r. o godz. 10<sup>00</sup> w Starostwie Powiatowym w Środzie Śląskiej, ul. Wrocławska 2, II p., pok. 304**. Zgłoszenia należy składać w sekretariacie Starostwa Powiatowego w Środzie Śląskiej przy ul. Wrocławskiej 2 – pok. nr 201 – w terminie do 25.01.2018 r..

**Cena wywoławcza nieruchomości: 22.700,00 zł**, wysokość wadium: 1.000,00 zł, minimalne postąpienie: 300,00 zł.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Wydziale Mienia i Infrastruktury Drogowej Starostwa Powiatowego w Środzie Śląskiej, ul. Wrocławska 2, pok. 304, tel. 71 396-89-52, oraz na stronie internetowej: [www.powiat-sredzki.pl](http://www.powiat-sredzki.pl) – w biuletynie informacji publicznej.

## Zrób bliskim niespodziankę

Jak poczuć prawdziwą świąteczną atmosferę? Na koncercie pastorałek w wykonaniu Ani Wyszkonii! Ostatnie bilety czekają na nabywców.

Święta Bożego Narodzenia powinny być okresem wyciszenia i refleksji. Dlatego koncert Ani Wyszkonii, współorganizowany przez średzkie starostwo, to bardzo ciekawa propozycja.

Koncert odbędzie się w czwartek 21 grudnia w kościele

Podwyższenia Krzyża Świętego w Środzie Śląskiej. Początkowo planowano dwa występy, lecz już wiadomo, że odbędzie się tylko jeden, ten o godz. 19.00.

Bilety, w promocyjnej cenie 40 zł, można kupić w biurze podawczym Starostwa Powiatowego

w Środzie Śląskiej. Na chętnych czeka jeszcze 70 wejściówek. Informacje o biletach i koncercie można otrzymać pod numerem tel. 71 396 89 17.

Warto przerwać świąteczne przygotowania, aby posłuchać pięknych polskich koled. Bilet na koncert może też być ciekawym prezentem dla najbliższych.

(RFP)

Starosta Powiatu Średzkiego zaprasza na:

# Średzkie Kolędowanie z Gwiazdami

*Anna Wyszkonii*  
z zespołem

**21**  
grudnia  
2017

Kościół pw.  
Podwyższenia Krzyża Św.

16:30  
19:00

Bilety w cenie **40 zł** do nabycia: STAROSTWO POWIATOWE - biuro podawcze, info 71 396 89 17

Gmina Środa Śląska  
Dom Kultury w Środzie Śląskiej  
zapraszają

**wt/śr/czw/pt  
19/20/21/22  
grudnia**  
| **godz. 9-18**  
**Rynek Miejski  
w Środzie Śląskiej**

## IV Średzki Jarmark Bożonarodzeniowy

miód |  
zabawki |  
grzane wino |  
grzane piwo |  
rękodzieło |  
choinki |  
ozdoby |  
przetwory |  
sery |  
pierogi |  
ciasta |  
wyroby góralskie |  
kolędowanie |

Choinka za kolędę



EVENT★FABRYKA

# W nowy rok z nowym kalendarzem

Zdjęcia autorstwa Krzysztofa Bednarczyka, Angeliki Boczar i Dariusz Batoga ozdobią kalendarz Powiatu Średzkiego na 2018 rok.

Szybki minikonkurs (trwał siedem dni) zorganizował Wydział Promocji i Rozwoju średzkiego Starostwa.

– Co roku mamy problem ze zdjęciami na kalendarz. Dlatego w tym roku zwróciliśmy się do mieszkańców i nie zawiedliśmy się. Dostaliśmy dużo ślicznych zdjęć, a te najbardziej wizytówkowe i spójne z całością trafią na

kalendarz – mówią pracownicy urzędu. – Kalendarz jest szczególnym narzędziem promocji, trafia do wielu osób i instytucji, nawet za granicą, dlatego bardzo dbamy o to wydawnictwo.

W konkursie wzięło udział piętnaście osób, które przesłały blisko 60 zdjęć. Jury postanowiło wyróżnić i wykorzystać prace au-

torstwa Krzysztofa Bednarczyka, Angeliki Boczar i Dariusz Batoga.

Wszystkim uczestnikom konkursu bardzo dziękujemy za aktywność i wspólną zabawę. Gratulujemy pięknego hobby i wrażliwości, która pozwalała dostrzegać i zatrzymywać wyjątkowe chwile.

Zapraszamy też po kalendarze, które od środy 20 grudnia będą czekać na Państwa w biurze podawczym Starostwa Powiatowego w Środzie Śląskiej, w godzinach pracy urzędu. (ERS)

FOT. KRZYSZTOF BEDNARCZYK „PANORAMA CIECHOWA”



Z okazji Świąt Bożego Narodzenia pragniemy złożyć serdeczne życzenia zdrowych, radosnych i pełnych serdeczności Świąt w otoczeniu bliskich. Aby przy świątecznym stole nie zabrakło ciepła i rodzinnej atmosfery, a zbliżający się Nowy Rok niech przyniesie szczęście, zdrowie i zachętę do spełniania noworocznych postanowień.

życzy zespół GAZ PETROL SP. Z O.O.

**GAZpetrol**  
SPRAWDZONY DOSTAWCA PALIW

**SERWIS OKIEN I DRZWI**  
PCV • DREWNO • ALUMINIUM  
NAPRAWA I REGULACJA

- profesjonalne regulacje okien pcv, drewnianych i aluminiowych
- usuwanie usterek z niedomykających i zablokowanych okien
- wymiana uszkodzonych elementów
- przegląd okien, sprawdzanie docisku i szczelności
- wyeliminowanie ocierania i skrzywienia
- przeróbki okien na rozwierno-uchylne
- konserwacja, smarowanie okuć
- wymiana szyb
- naprawa rolet
- montaż nawiewników

**JACK-PLAST**  
www.jack-plast.pl 730 638 056

## Laureat Stypendium Prezesa Rady Ministrów

W sali Centrum AGORA we Wrocławiu najlepszy uczeń PZSP2 Adrian Basaj z klasy 3ti uczestniczył w wojewódzkiej gali wręczenia dyplomów stypendystom Prezesa Rady Ministrów.

Adrian odebrał dyplom i stypendium za najwyższą w szkole średnią ocen uzyskaną w roku szkolnym 2016/2017. Gratulujemy! PZSP2

Świąt Bożego Narodzenia pełnych spokoju, magii, radości i rodzinnych spotkań przy dźwiękach kolęd oraz wytchnienia od codziennych trosk a w Nowym Roku 2018 sukcesów i wszelkiej pomyślności

życzą wszystkim mieszkańcom i klientom

**Dolnośląskie Młyny S.A.**

Ujazd Górny 22a  
55-340 Udanin



Dolnośląskie Młyny S.A.



# Inwestycje 2017

Koniec roku to czas zamykania i rozliczania inwestycji. Przypominamy najważniejsze przedsięwzięcia zrealizowane przez Powiat Średzki w 2017 roku.



Termomodernizacja

## Termomodernizacja budynków

Projekt z zakresu termomodernizacji ma na celu ochronę powietrza w regionie oraz poprawę efektywności energetycznej budynków użyteczności publicznej. W tym roku udało się zrealizować jego pierwszą część tj. remont Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej Typu Socjalizacyjnego w Środzie Śląskiej.

Remont objął ocieplenie ścian zewnętrznych, stropu i dachu,

wymianę okien oraz drzwi zewnętrznych, montaż kolektorów słonecznych oraz modernizację instalację c.o.. Koszt inwestycji to 218 tys. złotych, z czego 85% tej kwoty zostało pokryte ze środków unijnych a dokładniej Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego.

Drugi etap projektu obejmujący termomodernizację budynku starostwa już się rozpoczął. Termin jego zakończenia ustalono na 30 czerwca 2018 rok.



Most Ujazd Górny

## Most Ujazd Górny

Krócej niż zakładano trwała przebudowa mostu nad ciekami Jarosławiec w Ujeździe Górnym. Inwestycja objęła rozbiórkę starego mostu do poziomu fundamentów i budowę nowego przęsła, poszerzenie jezdni do szerokości 7 metrów, budowę chodnika wraz z ochronnymi balustradami. Przebudowę wykonała firma ES-BUD MOSTY.

– Takiego wykonawcy i takiej współpracy życzylibyśmy sobie przy realizacji wszystkich powiatowych inwestycji. To jak dotychczas nasza największa inwestycja mostowa, a jej efekty są bardzo satysfakcjonujące – powiedział na odbiorze starosta Sebastian Burdzy.

Przebudowa mostu kosztowała 574 tys. zł. 243 tys. zł wniosła dotacja z Ministerstwa Infrastruktury i Budownictwa, pozostała kwota została sfinansowana z budżetu Powiatu.

## Remont fili ŚDŚ

Remont fili Środowskiego Domu Samopomocy w Piersnie wykonała firma „PABUD” ze Środy Śląskiej. Umowę podpisano w 6 września. Inwestycja objęła ocieplenie oraz wykonanie elewacji budynku. Prace te kosztowały 143 tys. złotych i zostały sfinansowane z dotacji od Wojewody Dolnośląskiego.

## 11. „Schetyńówka”

Postępowanie przetargowe na przebudowę drogi powiatowej 2020D Rakoszyce-Cesarzowice wraz z chodnikami i ścieżką rowerową wygrała firma Berger Bau Polska. Prace objęły modernizację 7 km drogi wraz z niezbędną infrastrukturą okołodrogową (chodniki, zjazdy, przepusty, oznakowanie) oraz budowę ponad 2-km ścieżki rowerowej łączącej Rakoszyce i Kulin.

– Inwestycja ta kosztowała nas trochę nerwów. Kilkakrotnie przesuwaliśmy termin jej zakończenia i było to spowodowane tym, że



Piersno

wykonawca miał problem z pracownikami branży brukarskiej, zmieniały się ceny materiałów i robót budowlanych. Pojawiły się też nieprzewidziane prace dodatkowe. Ostatecznie drogę udało się odebrać 30 listopada i dzisiaj dziękuję mieszkańcom wiosek za tę cierpliwość – mówi wicestarosta powiatu Grzegorz Pierzchalski.

Koszt inwestycji wyniósł 4 320 tys. zł 50% tej kwoty sfinansowane zostało ze środków Programu przebudowy i rozbudowy lokalnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019. Pozostałą część pokryły lokalne samorządy tj. powiat i gmina Środa Śląska.

(RFP)



Schetyńówka

# „Zostań Świętym Mikołajem”

Pracownicy socjalni GOPS wspólnie z sołtysiem Środy Śląskiej Bartłojem Hamkało i radą sołecką w dniach 06-08 grudnia br. przeprowadzili projekt socjalny pn. „Zostań Świętym Mikołajem”.

Wyjątkowym „Świętym” został sołtys i rada sołecka ze Środy Śl., którzy przeznaczili część środków finansowych pochodzących z funduszu sołeckiego na zakup prezentów dla osób starszych, niepełnosprawnych, objętych pomocą ze strony GOPS w formie usług opiekuńczych. Wspólnie z pracownikami socjalnymi, któ-

rzy pracują na terenie Środy Śl. ustalono, że zostaną zakupione paczki żywnościowe oraz środki czystości dla osób starszych, korzystających z usług opiekuńczych. Głównym celem realizacji projektu jest integracja społeczna i wsparcie osób starszych z terenu miasta Środa Śl. Zadowoleni i mile zaskoczeni mieszkańcy

ogromnie dziękowali za wsparcie nie kryjąc wzruszenia. W ramach realizacji w/w projektu socjalnego pracownicy socjalni GOPS Środa Śl. przy współpracy firmy LuGos GmbH z siedzibą w Niemczech zorganizowali również paczki mikołajkowe dla wychowanków Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej typu Socjalizacyjnego w Środzie Śl.

Radzie sołeckiej ze Środy Śl. oraz firmie LuGos GmbH serdecznie dziękujemy za zainteresowanie i wsparcie finansowe w realizacji projektu socjalnego pn. „Zostań Świętym Mikołajem”.

## Mikołaj w szkole...

6 grudnia do Szkoły Podstawowej nr 3, w zgodzie ze szkolną i polską tradycją, zawiązał Mikołaj.

Towarzyszyli mu pomocnicy: chór aniołków, gromadka diabłatek, renifery oraz małe Mikołajki. Przez cały dzień Mikołaj hojnie rozdawał prezenty.

Dźwięk dzwonka nieustannie rozbrzmiewał w szkolnych murach, informując o zbliżającej się wizycie ulubionego przez mniejsze i większe dzieci Świętego. Niektórzy twierdzili, że widzieli nie jednego, lecz dwóch Mikołajów, ale to chyba wynik ich zbyt bujnej wyobraźni.

### ...i w Muzeum Miedzi

Tego samego dnia klasy 6b i 6c spotkały się z Mikołajem



w Legnicy. Uczniowie odwiedzili Muzeum Miedzi, gdzie wzięli udział w warsztatach jubilerskich, spotkali się z niebieskim oddziałem policyjnych Mikołajów rozdających słodkie

upominki oraz nawiązali znajomość, z bardziej tradycyjnym, czerwonym Mikołajem i bohaterami filmu Kraina Lodu w Palmiarni i Mini Zoo w Legnicy.

DOROTA DYJAK-BARANIECKA/SP3

**Potrzebujesz gotówki na święta?**

Weź pożyczkę, pomóż innym i ciesz się spokojnymi świętami w gronie najbliższych!

**RRSO: 12,2%**

**7000 zł z niską ratą**



Zapraszamy do placówki:  
**ŚRODA ŚLĄSKA, pl. Wolności 42**  
tel. 71 317 31 81, -95

kasastefczyka.pl

801 600 100 (koszt połączenia wg taryfy operatora)

**KASA STEFCZYKA**

*Zawsze u siebie*

Każda Szlachetna Pożyczka to 50 zł przekazane przez Kasę na wybrany przez pożyczkobiorcę cel charytatywny. Regulamin akcji Szlachetna Pożyczka wraz z listą organizacji dostępne w placówkach oraz na kasastefczyka.pl. Akcja trwa w dniach 2.10 – 31.12.2017 r. RRSO oznacza Rzeczywistą Roczną Stopę Oprocentowania. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej. Wyprodukowano dnia 13.12.2017 r.

Przyjdź do Placówki Pośrednika Kredytowego umocowanego do dokonywania czynności faktycznych lub prawnych w imieniu i na rzecz SKOK Stefczyka związanych z przygotowaniem, oferowaniem lub zawieraniem umów o kredycie konsumenckim oraz do czynności niezbędnych do wykonywania zawartych Umów. Pośrednik Kredytowy Stefczyk Finance-Towarzystwo Zarządzające SKOK spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A. z siedzibą w Gdyni, przy ul. Legionów 126-128. KRS w SR Gdańsk-Północ w Gdańsku, VIII WG KRS, KRS 0000427715, kapitał zakładowy: 252.603.905,00 zł (wpacony w całości), NIP 586-227-79-20.

# Prezentacja praktyk z Erasmus

12 grudnia uczniowie PZSP nr 2 zaprezentowali swoje osiągnięcia i umiejętności zdobyte podczas zagranicznych praktyk realizowanych w ramach programu Erasmus+.



Spotkanie odbyło się w średzkim starostwie. Zebranych przywitała dyrektor szkoły. – Miałam obawy, jak nasza mała szkoła odnajdzie się w tak dużym projekcie. Dzisiaj wiem już, były to obawy bezzasadne. Nasza młodzież świetnie się odnalazła w nowych warunkach, pokazała swój potencjał i wróciła bogatsza o nowe doświadczenie. Dlatego zachęcam dyrektorów szkół, aby korzystali z tego programu, bo warto – mówiła Jolanta Bilińska. Dyrektor serdecznie podziękowała koordynatorce projektu oraz partnerom przedsięwzięcia m.in. Powiatowi.

Gdzie uczniowie mieli praktyki i jakie obowiązki do nich należały pokazały przygotowane przez nich prezentacje uzupełnione bezpośrednimi opowieściami. Najpierw zaprezentowała się grupa z Hiszpanii, a po niej z Włoch. – Jestem przekonany, że szkoła doskonale przygotowała mnie do zawodu. Praktyki były świetnie zorganizowane i były cennym doświadczeniem – mówił Maciej Cebula, który w hiszpańskiej szkole zajmował się serwisowaniem i naprawą komputerów. Uczniowie pracowali też w hotelach, kawiarniach i prywatnych firmach, gdzie wykonywali



naprawdę różne zadania – kładli instalacje elektryczne, przygotowywali desery obsługiwali bufet, a nawet projektowali odzież.

W prezentacjach nie zabrakło też zdjęć i filmów z wycieczek, bo po praktykach uczniowie mieli

czas wolny, który przeznaczali na zwiedzanie.

Spotkanie zakończyło się degustacją przygotowanych przez uczniów potraw, oczywiście włoskich i hiszpańskich.

(RFP)



# Poznawali proces produkcyjny

W listopadzie uczniowie PZSP nr 2 klasy kształcącej w zawodzie mechatronik (klasa partnerska) uczestniczyli w zajęciach zorganizowanych przez firmę BASF.

Wyjazd miał zapoznać uczniów z funkcjonowaniem zakładu i jego produkcją. Zajęcia prowadził kierownik działu technicznego Arkadiusz Ceglarski.

Uczniowie zapoznali się z procesem produkcyjnym katalizatorów. Później podzielono ich na grupy, z których każda miała przygotować wykład na temat



wpływu czynników zewnętrznych i wewnętrznych na proces produkcyjny. Efekty pracy przed-

stawiano w formie prezentacji. BASF przygotował dla uczniów

również poczęstunek oraz firmowe upominki.

(PZSP)

# Aktualne przetargi w średzkim magistracie

## NAZWA ZADANIA

Budowa drogi transportu rolnego ul. Stoleczna w Ciechowie

Budowa dróg wiejskich w Chwalimierzu

Przebudowa targowiska miejskiego w Środzie Śląskiej i utworzenie Średzkiego rynku rolno-spożywczego

Opracowanie i wdrożenie e-usług dla społeczeństwa w gminie Środa Śląska Etap II – Strona WWW oraz Biuletyn Informacji Publicznej

Rozbudowa i modernizacja monitoringu wizyjnego na terenie miasta i gminy Środa Śląsk - etap I

PT adaptacji pomieszczenia na poddaszu Przedszkola Publicznego nr 1 w Środzie Śląskiej na salę do zajęć dla 25 dzieci

Budowa podjazdu dla osób niepełnosprawnych do budynku świetlicy wiejskich w miejscowości Wrocławskie

Zakup pomocy dydaktycznych (sprzętu TIK) wraz z dostawą, montażem oraz szkoleniem dla: - Szkoły Podstawowej w Szczepanowie, - Szkoły Podstawowej w Rakoszycach, - Szkoły Podstawowej w Ciechowie, - Szkoły Podstawowej nr 3 w Środzie Śląskiej

# Młodzi, piękni i zgrabni z 4 tż PZSP2

12 grudnia klasa 4 tż wraz z panią Kasprzyk uczestniczyła w wykładzie z antropogenezy oraz w zajęciach ćwiczeniowych z antropometrii prowadzonych przez panią dr Joannę Zych na Uniwersytecie Wrocławskim.



Z pomiarów wynika oczywiście, że wszyscy są młodzi, piękni i zgrabni. Przy okazji uczestnicy zajrzelni na piękny, jak co roku,

Jarmark Bożonarodzeniowy na wrocławskim rynku.

PZSP2



**Buduj pozycję swojej firmy z biało-czerwoną marką Expressu Średzkiego.**

**To najstarsza wysokonakładowa gazeta bezpłatna na terenie powiatu średzkiego**

**Reklama: tel. 660 725 808, 512 745 851, 505 502 202 e-mail: reklama@otomedia.pl**

**express**  
**średzki**





**express**  
średzki

**wrocław**  
i wokół Wrocławia

**express**  
wrocławski

WROCLAW • ŚRODA ŚLĄSKA • KOBIERZYCE • KĄTY WR. • DŁUGOŁĘKA • CZERNICA • JORDANÓW ŚL. • MIETKÓW • SIECHNICE • SOBÓTKA • ŻÓRAWINA • KOSTOMŁOTY • MALCZYCE • MIĘKINIA • UDANIN

## BASF w Środzie Śląskiej jeszcze większy

BASF inwestuje w rozbudowę zakładu katalizatorów samochodowych w Środzie Śląskiej. Przewiduje nowe linie produkcyjne i dodatkową infrastrukturę do wyposażenia samochodów osobowych z silnikiem diesla i benzynowym w innowacyjne katalizatory i filtry firmy BASF.

Inwestycja zwiększy istniejący zakład produkcyjny o około 14 000 metrów kwadratowych – czyli o ponad 50% obecnego obszaru produkcyjnego, tworząc nowe miejsca pracy w regionie Dolnego Śląska.

„Zwiększona wydajność i najlepsza w swojej klasie technologia, w jeszcze większym stopniu umożliwiają klientom BASF spełnienie zastrzonych norm emisji NOx i cząstek stałych dla silników napędzanych olejem napędowym i benzyną, takich jak Euro 6d”, powiedział Tilo Horstmann,

BASF Vice President Mobile Emissions Catalysts Europe. „Nasz zakład produkcyjny w Środzie Śląskiej jest największym zakładem produkującym katalizatory samochodowe BASF w regionie Europy, a wraz z planowaną rozbudową umocnimy nasze zaangażowanie na rzecz naszych klientów i strategii rozwoju biznesu w rejonie Europy, Bliskiego Wschodu i Afryki.”

Producenci samochodów rozpoczęli pracę z nowymi przepisami we wrześniu 2017 r., kiedy wprowadzono regulacje Euro 6d



„Emisje w rzeczywistym ruchu drogowym” (RDE) obowiązujące w Unii Europejskiej. Przepisy Euro 6d dotyczące emisji spalin określają konkretne wartości graniczne emisji, które muszą być spełnione w rzeczywistych cyklach jazdy.

„Wprowadzenie limitów opartych na RDE zapewnia lepszą jakość powietrza. Nasze technologie, zarówno dla po-

jazdów napędzanych olejem napędowym, jak i benzyną, zostały zaprojektowane tak, aby spełniać nawet najbardziej restrykcyjne normy”, powiedział Dirk Demuth, BASF Senior Vice President, Mobile Emission Catalysts. „Najnowocześniejsze technologie BASF sprawiają, że diesel jest konkurencyjną,

*czytaj na str. 10*

## Udana akcja rekrutacyjna Huawei Polska, wciąż można aplikować

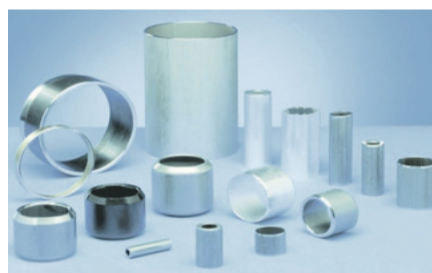
Kilkaset osób zgłosiło swoje kandydatury w akcji rekrutacyjnej dla Huawei Polska, która odbyła się 1 grudnia w 11 miastach w całej Polsce. Kilkadziesiąt z nich pomyślnie przeszło proces kwalifikacji i jeszcze w tym miesiącu dostanie propozycję dołączenia do zespołu Huawei.

Firma zamierza zatrudnić w sumie 100 specjalistów sprzedaży, również na stanowiskach menedżerskich. Rekrutacja trwa – osoby zainteresowane ofertą mogą wysłać swoje zgłoszenia na adres huawei@adecco.pl.

Globalny producent smartfonów, tabletek, wearables i notebooków potrzebuje nowych pracowników z powodu szybkiego rozwoju na polskim rynku i ambitnych planów na przyszłość. Miasta objęte ak-

cją rekrutacyjną to Warszawa, Kraków, Gdańsk, Wrocław, Łódź, Poznań, Katowice, Lublin, Rzeszów, Bydgoszcz i Białystok. Nowych pracowników dla Huawei zatrudni firma Adecco. Szczegóły co do oczekiwań wobec kandydatów dostępne są pod linkami: Specjalista ds. Sprzedaży, Regionalny Manager ds. Sprzedaży oraz Account Sales Manager.

*czytaj na str. 10*



**voestalpine**  
ONE STEP AHEAD.

voestalpine Rotec Sp. z o.o. ciągle się rozwija i aktualnie poszukuje osób na stanowisko

### Operatora Maszyn Produkcyjnych

Miejsce pracy: Komorniki k/Środy Śląskiej

Do głównych zadań osoby na stanowisku **Operatora Maszyn Produkcyjnych**, będzie należało między innymi:

- Ustawianie i obsługa maszyn produkcyjnych,
- Sprawdzanie jakości wyprodukowanych części,
- Wypełnianie dokumentacji produkcyjnej i jakościowej,
- Wymiana narzędzi skrawających i pił z nastawami,
- Utrzymanie ładu i porządku na stanowisku pracy,
- Osiąganie założonych celów wydajnościowych i jakościowych

#### Wymagania:

- Doświadczenie w pracy na produkcji,
- Umiejętność czytania rysunku technicznego,
- Umiejętność posługiwania się narzędziami pomiarowymi,
- Samodzielność, dokładność, dobra organizacja pracy,
- Wysoka motywacja do pracy,
- Dyspozycyjność

#### Oferujemy:

- Stabilne zatrudnienie w międzynarodowej firmie,
- Możliwość rozwoju i doskonalenia swoich kwalifikacji,
- Pracę zmianową od poniedziałku do piątku (6 – 14 – 22 – 6)
- Benefity pozapłacowe
- Atrakcyjne wynagrodzenie

**voestalpine Rotec Sp. z o.o.**  
Komorniki, ul. Polna 7  
55-300 Środa Śląska  
[rekrutacja@voestalpine.com](mailto:rekrutacja@voestalpine.com)

Zastrzegamy sobie prawo do odpowiedzi tylko na wybrane oferty. W zgłoszeniu prosimy zamieścić następującą klauzulę: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w ofercie dla potrzeb realizacji procesu rekrutacji zgodnie z ustawą z dn. 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 1997 r. nr 133 poz. 883)”



Obecnie do naszego zakładu w Środzie Śląskiej poszukujemy pilnie osoby na stanowisko:

### INŻYNIER UTRZYMANIA RUCHU

nr ref. IUR/11/17

Do obowiązków osoby zatrudnionej na tym stanowisku należeć będzie:

- Planowanie i organizacja przeglądów, remontów, konserwacji maszyn i urządzeń
- Analiza przyczyn i skutków awarii oraz kontrola wykonania napraw
- Nadzór i prowadzenie niezbędnej dokumentacji technicznej; tworzenie rysunków wykonawczych części maszyn
- Zamawianie części zamiennych i kontrole stanów magazynowych
- Podejmowanie inicjatyw w zakresie optymalizacji procesów ;optymalizacja kosztów utrzymania maszyn , urządzeń i instalacji
- Koordynacja pracy serwisów i podwykonawców

Wymagania wobec kandydatów:

- Min. 5-letnie doświadczenie zawodowe z zakresu remontów maszyn, mechaniki w firmie produkcyjnej
- Wykształcenie co najmniej średnie techniczne o profilu mechanicznym/elektrycznym
- Znajomość programowania w systemie CAD; mile widziana znajomość programu AutoDesk Inventor
- Dodatkowym atutem będzie wiedza z zakresu automatyki przemysłowej, sterowników, napędów
- Wysoko rozwinięte zdolności interpersonalne oraz bardzo dobre zdolności organizacyjne; umiejętność efektywnej współpracy z przełożonymi
- Umiejętność rozwiązywania problemów technicznych

Oferujemy:

- Ciekawą pracę w międzynarodowej firmie produkcyjnej
- Stabilne warunki zatrudnienia
- Atrakcyjne wynagrodzenie, możliwość rozwoju zawodowego
- Bogaty i różnorodny pakiet świadczeń socjalnych

Oferty zawierające cv oraz list motywacyjny, wraz z numerem referencyjnym w temacie e-maila, prosimy przysyłać na adres:

**e-mail: [rekrutacja@roben.pl](mailto:rekrutacja@roben.pl)**  
**Röben Polska Sp. z o.o. i Wspólnicy Sp. K.**  
**ul. Ceramiczna 2, 55-300 Środa Śląska**  
**[www.roben.pl](http://www.roben.pl)**

Prosimy o załączenie do aplikacji następującej klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w ofercie pracy dla potrzeb procesu rekrutacji zgodnie z ustawą z dnia 27.08.1997r. Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 923 ze zm.”

Informujemy iż skontaktujemy się tylko z wybranymi kandydatami.

## Udana akcja rekrutacyjna Huawei Polska, wciąż można aplikować

dokończenie ze str. 9

- Zainteresowanie pracą w Huawei przerosło nasze oczekiwania. We wszystkich 11 miastach mieliśmy przyjemność spotkać się z wieloma profesjonalnymi i ambitnymi osobami, kilkadziesiąt z nich spełniło nasze oczekiwania i dołączy do nas jeszcze w tym miesiącu. Rekrutacja trwa, zapraszamy chętnych do wysyłania swoich zgłoszeń. Niezależnie od tego, według wstępnych planów, na wiosnę powtórzymy serię spotkań z kandydatami w różnych miastach w Polsce – mówi Jefferson Zhang, dyrektor zarządzający Huawei Consumer Business Group w Polsce.

Huawei spodziewa się, że przyszły rok będzie kolejnym rokiem dynamicznego wzrostu firmy w Polsce dzięki nowym innowacyjnym urządzeniom, jakie zamierza wprowadzić na rynek.

- Naszą ambicją jest zostać numerem jeden na rynku smart-

fonów, to jest cel, do którego dążymy. Czekamy na zdolnych, przebojowych ludzi, którzy pragną budować swoje osobiste kariery razem z nami, którzy chcą rosnąć razem z nami – dodaje Jefferson Zhang.

Udział Huawei w polskim rynku smartfonów wzrósł gwałtownie na przestrzeni ostatnich trzech lat – do 23% na koniec września tego roku z 8% na koniec roku 2015. Najnowszy flagowy smartfon firmy, Mate 10 Pro, to pierwszy na świecie telefon z wbudowaną sztuczną inteligencją. Telefony serii Mate i serii P wyposażone są w najwyższej jakości aparaty, stworzone we współpracy z legendarną marką Leica. Nowością w portfolio Huawei jest laptop MateBook X, który wyróżnia się lekkością i poręczną konstrukcją – jego sprzedaż szybko rośnie od chwili sierpniowego debiutu, wbrew ogólnorynkowej tendencji w tym segmencie rynku.

## BASF w Środzie Śląskiej jeszcze większy

dokończenie ze str. 9

czystą technologią. Ma on również kluczowe znaczenie dla portfolio silników, mającej na celu osiągnięcie ogólnych doce-

lowych poziomów emisji CO2 w nowoczesnej mobilności” - dodał.

Planowana rozbudowa przewiduje stworzenie najnowocześniejszych linii produkcyjnych z pełnym zakresem technologii katalizatorów i filtrów spalin, w

tym selektywną redukcję katalityczną na filtrze (SCR.2F). To opatentowana technologia, która łączy rozwiązanie katalizatora SCR z filtrem cząstek stałych, co pozwala kontrolować emisję tlenków azotu (NOx) i cząstek stałych

z silników wysokoprężnych w jednym miejscu. Ponadto, zostaną wyprodukowane technologie adsorpcji tlenków azotu, Lean NOx Trap (LNT) i innowacyjne katalizatory czterofunkcyjne (FWC™).

### Wesołych Świąt

Świąt wypełnionych radością i miłością,  
niosących spokój i odpoczynek  
w ciepłe rodziny,  
pięknie pachnącej choinki  
i wielu radosnych doznań.

Nowego Roku  
spełniającego wszelkie marzenia,  
Pełnego optymizmu, wiary,  
szczęścia i powodzenia.

Partnerom, pracownikom  
i współpracownikom

składa

Zarząd Pittsburgh Glass Works



**oto media**

wydawca m.in.

**express**  
średzki

poszukuje współpracowników

Nawiążemy współpracę z osobą, do której obowiązków należało będzie reprezentowanie naszego wydawnictwa na terenie Środy Śląskiej, powiatu średzkiego, z otwartą możliwością pracy przy wszystkich naszych produktach (gazety, portale, kalendarze, informatory, wydawnictwa i gazety okazjonalne – zobacz [www.otomedia.pl](http://www.otomedia.pl)) oraz przy kolejnych planowanych przedsięwzięciach.

Do jej obowiązków należało będzie m.in. nawiązywanie i utrzymywanie kontaktów z reklamodawcami i partnerami biznesowymi wydawnictwa, utrzymywanie korzystnych relacji handlowych, przygotowanie i realizacja nowych projektów wydawniczych zarówno własnych, jak i zleconych (znajomość lokalnego rynku i branży medialnej, będzie dodatkowym atutem).

Wynagrodzenie i czas pracy

- możliwość elastycznego czasu pracy w miejscu zamieszkania
- możliwe różne formy zatrudnienia i wynagrodzenia

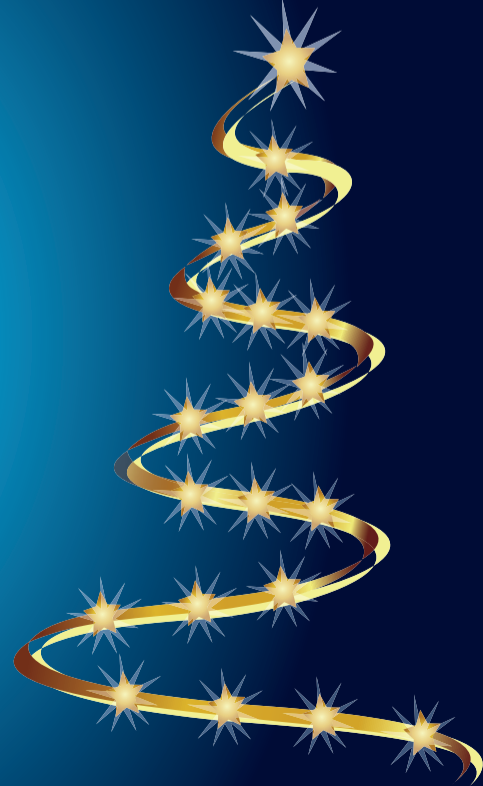
Na oferty od osób zainteresowanych, propozycje współpracy, oczekujemy pod adresem: [biuro@otomedia.pl](mailto:biuro@otomedia.pl)

Jest taki dzień, bardzo ciepły, choć grudniowy  
Dzień, zwykły dzień, w którym gasną wszelkie spory  
Jest taki dzień, w którym radość wita wszystkich  
Dzień, który już każdy z nas zna od kołyski

Niebo ziemi, niebu ziemia  
Wszyscy wszystkim ślą życzenia  
Drzewa ptakom, ptaki drzewom  
Tchnienie wiatru płatkom śniegu

Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Nowego Roku  
pragnę złożyć wszystkim pracownikom  
i partnerom biznesowym firmy GOTEC Polska  
oraz ich bliskim najserdeczniejsze życzenia zdrowia,  
radości i wszelkiej pomyślności.  
Dziękując za mijający rok życzę w Nowym Roku 2018  
realizacji wszystkich zamierzeń  
i sukcesów w życiu osobistym i zawodowym.

Jörg Gorschlüter  
Prezes Zarządu Gotec Polska Sp. z o.o.



R E K L A M A

\* Szczegóły promocji w regulaminie na [www.promedica24.pl](http://www.promedica24.pl)

GWARANTOWANY BONUS 300 EURO

PROMEDICA24

**PRACA CZEKA  
WŁAŚNIE NA CIEBIE**

Zostań opiekunką seniorów w Niemczech

ZNAJDŹ PRACĘ OD ZARAZ –  
[WWW.PROMEDICA24.PL](http://WWW.PROMEDICA24.PL) LUB 509 892 436



## WESOŁYCH ŚWIĄT I UDANEGO NOWEGO ROKU!

Wszystkim Mieszkańcom Gminy Środa Śląska składamy najlepsze życzenia:  
szczęścia, radości, powodzenia na Święta i na cały nadchodzący rok!

Dziękujemy za Wasze wsparcie, dzięki któremu możemy nazwać Polskę,  
Dolny Śląsk i Środę Śląską naszym domem  
– teraz, w nadchodzącym roku i przez wiele, wiele kolejnych lat!

Zespół  
**XEOS**

# Chcę do CeDo!

+48 713 346 837



Poszukujemy pracowników do Kątów Wrocławskich  
Aplikuj: [praca@cedo.com](mailto:praca@cedo.com) na stanowiska



Produkcyjne



Techniczne



Magazynowe

**STABILNE ZATRUDNIENIE**  
**BEZPIECZEŃSTWO**  
**MOŻLIWOŚCI ROZWOJU**  
**GWARANCJA SZKOLEŃ**  
**OPIEKA ZDROWOTNA**

CeDo zapewnia bezpłatny transport do fabryki na trasach ze Strzegomia, z Żarowa i ze Środy Śląskiej.  
Pracujemy w systemie 8 godzinnym/czterobrygadowym.

**Zadzwoń i dowiedz się więcej! Zaaplikuj [praca@cedo.com](mailto:praca@cedo.com) – oddzwonimy do Ciebie!**

# Wesołych Świąt

Z okazji nadchodzących  
Świąt Bożego Narodzenia  
pragniemy życzyć  
Państwu,  
aby wszystkie chwile  
spędzone  
w rodzinnym gronie  
były radosne i spokojne,  
a każdy dzień  
Nowego Roku  
był pełen szczęścia  
i nadziei.

BASF Polska

 **BASF**

We create chemistry

## Prezenty od i dla strażaków OSP Wilczków

Strażacy serdecznie dziękują wszystkim, którzy przekazali rzeczy dla dzieci w ramach akcji „Paczka dla dziecka na święta od strażaka”. Przekazali je jednostkom, które wręczą paczki dzieciom w szpitalu Przyłudek Nadziei we Wrocławiu.



Informują też, że zbiórka trwa dalej, a rzeczy, które zbiorą trafią do dzieci w szpitalach onkologicznych w całej Polsce!

Z kolei o strażakach z Wilczkowa pamiętał Święty Mikołaj, który przekazał im aparaty powietrzne wraz z sygnalizatorami bezruchu, służące do ochrony dróg oddechowych podczas działań w strefie zadyminowania.

OSP WILCZKÓW

## Nowy sprzęt dla strażaków w Kostomłotach

4 grudnia w Kostomłotach strażacy otrzymali nowy samochód ratowniczo - gaśniczy z funkcją ratownictwa technicznego.



Pojazd ten jest przeznaczony głównie do zdarzeń związanych z wypadkami na drogach, działań medycznych oraz innych w których wymagany jest specjalistyczny sprzęt techniczny. Pojazd może być również wykorzystywany do gaszenia pożarów.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa mieszkańców oraz podróżnych na terenie Gminy Kostomłoty strażacy z Kostomłot w porozumieniu z samorządem Gminy Kostomłoty przekazali nieodpłatnie wcześniej posiadany samochód marki Ford Transit dla jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Osieku.

OSP KOSTOMŁOTY



### MIKOŁAJKOWY TURNIEJ SZACHOWY DLA DZIECI I MŁODZIEŻY



16 grudnia 2017 r. (sobota) godz. 10.00

Gminny Ośrodek Kultury w Kostomłotach

Zapisy: Artur Adamek tel. 607124166  
Ilość miejsc ograniczona

Organizatorzy: GOK Kostomłoty, Szach-Mat Artur Adamek

REGULAMIN TURNIEJU DOSTĘPNY NA STRONIE: [www.kostomloty.pl](http://www.kostomloty.pl)

**ZAPRASZAMY**

**MARTEL**  
Dostawca Internetu

**DOSTAWCA INTERNETU**

- Staly dostęp do internetu drogą radiową
- Oferty dla domu i firmy
- Telefonia stacjonarna
- SERWIS KOMPUTEROWY

Miękinia, ul. Kościuszki 20b  
tel. 71 723 45 67, tel. 71 722 03 32

[www.martel.biz](http://www.martel.biz)  
biuro@martel.biz

[www.dksrodaslaska.pl](http://www.dksrodaslaska.pl)

**REPERTUAR** 14.12.2017 - 18.12.2017

	Czw	Pt	Sb	Nd	Pn
	14.12	15.12	16.12	17.12	18.12
<b>Famijny</b> <b>Mikołaj i spółka/dubbing</b> Czas trwania: 95 min	17:00	16:00	16:00	15:00	
<b>Kryminal</b> <b>Morderstwo w Orient Expressie/nap</b> Czas trwania: 115 min	19:00		20:05	19:20	
<b>Biograficzny</b> <b>Najlepszy/polski</b> Czas trwania: 109 min		20:05			
<b>Komedia</b> <b>Co wiecie o swoich dziadkach?/dub</b> Czas trwania: 95 min		18:00			
<b>Komediodramat</b> <b>Cicha noc/polski</b> Czas trwania: 97 min			18:00		DKF 19:30
<b>Komedia</b> <b>Listy do M 3/polski</b> Czas trwania: 108 min				17:00	17:00

Cena biletów: 2D - 12zł | 3D - 15zł



*Na zbliżające się Święta pragniemy złożyć Państwu życzenia przeżywania Bożego Narodzenia w zdrowiu, radości i ciepłej rodzinnej atmosferze. Kolejny zaś rok niech będzie czasem pokoju oraz realizacji osobistych zamierzeń.*

Stanisław Wicha  
Wójt Gminy Kostomłoty

Mariusz Żałobniak  
Przewodniczący Rady  
Gminy Kostomłoty

**Reklama** express  
**w Expressie?** średzki

tel. 660 725 808  
tel. 512 745 851  
tel. 505 502 202

[reklama@otomedia.pl](mailto:reklama@otomedia.pl)



## Kolejny kiermasz w Udaninie już za nami

Zapach pierników i świerku witał mieszkańców gminy Udanin, przybyłych w niedzielę na Kiermasz Świąteczny, przygotowany przez nauczycieli i rodziców Zespołu Szkolno – Przedszkolnego w Udaninie



Spotkanie rozpoczęła dyrektor Bożena Basa, która powitała zgromadzonych, życzyła miłych wrażeń z pobytu w szkole i owocnych zakupów. Bogato zastawione ręcznie wykonanymi ozdobami i słodkimi wypiekami stoły, zachwycaly kupujących.

Każdy mógł znaleźć prezent dla siebie i bliskich. Czas kiermaszu uświetniły śpiewem i grą

dzieci ze szkolnego chóru pod opieką Joanny Kulpińskiej, gitarzyści ze szkoły Jana Mazurka oraz duet Gabriela Dąbrowska i Hanna Chohura. Występy wprowadziły niepowtarzalną, bożonarodzeniową atmosferę i bardzo się podobały, za co młodzi artyści otrzymali zasłużone, gromkie brawa.

V. LEŃSKA



*Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia życzymy mieszkańcom Gminy Udanin aby ten szczególny czas był okazją do spędzenia miłych chwil w gronie najbliższych w atmosferze ciepła, miłości i życzliwości.*

*Życzymy Państwu także, by nadchodzący Nowy Rok stał się czasem spełnionych marzeń i nadziei, aby obfitował tylko w dobre dni i przyniósł dużo zdrowia i jak najmniej trosk.*

Wójt Gminy Udanin  
Teresa Olkiewicz

Przewodniczący Rady Gminy Udanin  
Janusz Strzelecki

## Nagrody w powiatowym konkursie „Moja Ojczyzna Polska Niepodległa” rozdane

Uroczystą galą zakończył się konkurs powiatowy „Moja Ojczyzna - Polska Niepodległa”. Przedsięwzięcie zostało objęte honorowym patronatem posła na Sejm RP Przemysława Czarneckiego oraz wojewody dolnośląskiego Pawła Hreniaka.



Głównym celem konkursu było propagowanie postaw patriotycznych wśród dzieci i młodzieży oraz kształtowanie poczucia świadomości, dumy narodowej i szacunku wobec ojczyzny. Wzięli w nim udział

młodzi ludzie z terenu powiatu średzkiego.

Organizatorzy zaproponowali dwie kategorie: plastyczną i literacko-historyczną oraz różne grupy wiekowe. Uczestnicy mieli za zadanie plastycznie lub w formie pisemnej zaprezentować



wał wybraną postać, grupę ludzi, których działania zdaniem uczestnika w szczególny sposób przyczyniły się do odzyskania i utrzymania przez Polskę niepodległości w roku 1918.

Na rozdanie nagród do hotelu SARAI w Środzie Śląskiej zostali zaproszeni nie tylko laureaci, ale także rodzice i nauczyciele, pod których kierownictwem powstały

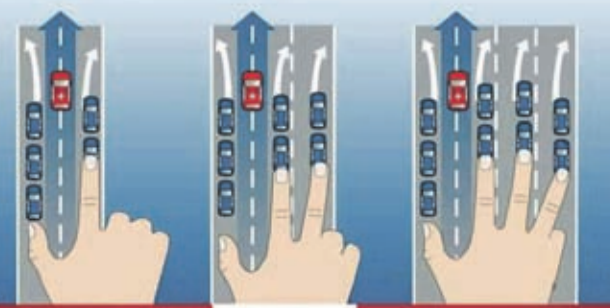
prace. Organizatorzy przygotowali prezentację multimedialną przedstawiającą kadry z historii Polski walczącej.

Konkurs cieszył się bardzo dużym zainteresowaniem. Wzięło w nim udział ponad 140 prac. Najwięcej nagród zdobyły dzieci z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Udaninie.

VIOLETTA LEŃSKA

JAK PRAWIDŁOWO WYKONAĆ  
KORYTARZ ŻYCIA  
NA POLSKICH DROGACH

[www.korytarzzycia.pl](http://www.korytarzzycia.pl)



**KZ**  
**KORYTARZ ŻYCIA**  
-włączmy myślenie!

## Express na Twoją skrytówkę mailową!

**Chcesz otrzymywać naszą gazetę zanim trafi do punktów kolportażu?**



**Dopisz się do listy mailingowej:**  
[www.prenumeruj.otomedia.pl](http://www.prenumeruj.otomedia.pl)

# Gmina Miękinia liderem w inwestycjach drogowych

W przyszłym roku na terenie gminy Miękinia powstaną dwie drogi, w tym jedna o strategicznym znaczeniu dla rozwoju strefy aktywności gospodarczej. To efekt pozyskanego dofinansowania z Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019.

Dofinansowanie otrzymały 2 ważne przedsięwzięcia drogowe w gminie Miękinia, tj. „Budowa drogi gminnej wraz z infrastrukturą towarzyszącą w strefie aktywności gospodarczej Kadłub-Źródła”, przygotowane przez Gminę Miękinia oraz „Przebudowa publicznych dróg powiatowych nr 2052D, 2054D relacji Brzezinka Średzka - Gosławice - Prężyce - etap 1”, przygotowane przez Gminę Miękinia wspólnie z Powiatem Średzkim. Warto dodać, że Gmina



Miękinia jako jedyna spośród gmin powiatu średzkiego wychodzi zwycięsko z tegorocznej rywalizacji o środki zewnętrzne w ramach Programu rozwoju gminnej i po-

wiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019.

- Nie ukrywamy satysfakcji z wyników konkursu, w którym rywalizacja z roku na rok jest coraz większa. Ponad połowa gmin

ubiegających się o dofinansowanie odpadła z konkursu na etapie oceny formalnej. Nam udało się pomyślnie przejść zarówno weryfikację formalną i merytoryczną i jako jedyna gmina z powiatu średzkiego znaleźliśmy się na liście rankingowej. To nie tylko radość z dobrze wykonanej pracy, ale przede wszystkim możliwość realizacji przyjętej przez nas strategii rozwoju gminy w naprawdę szerokiej perspektywie - mówi Jan Marian Grzegorzczyn, Wójt Gminy Miękinia.

W ramach projektu związanego z budową drogi w strefie aktywności gospodarczej Kadłub-Źródła powstanie droga o długości ponad 2,8 km od projektowanego skrzyżowania z drogą krajową nr 94 w miejscowości Źródła do włączenia z drogą gminną nr 104 885 D w miejscowości Kadłub ze skrzyżowaniem typu rondo z drogą powiatową nr 2056 D w Kadłubie. Projekt obejmuje także wykonanie oświetlenia drogowego i oznakowania. Wartość zadania oszacowano na poziomie 7,3 mln zł, a Gmina Miękinia zawnioskowała o dotację w wysokości 3 mln zł. Budowa nowej drogi zapewni właściwe skomunikowanie terenów przeznaczonych pod aktywność gospodarczą o powierzchni ponad 200 ha, co z kolei zwiększy ich atrakcyjność. W efekcie budowa drogi to nie tylko większy poziom bezpieczeństwa drogowego, ale także szansa na kolejnych inwestorów.

W drugim dofinansowanym projekcie drogowym przebudowane zostaną dwie drogi powiatowe o numerach 2052 D i 2054 D przebiegające przez miejscowości Prężyce (od włączenia do drogi wojewódzkiej nr 336 do włączenia do drogi powiatowej nr 2053 D), Gosławice i Brzezinka Średzka, gdzie zaplanowano koniec przebudowy drogi powiatowej nr 2054 D. W sumie w ramach realizacji projektu przebudowane zostaną dwa odcinki dróg powiatowych o łącznej powierzchni ponad 3,5 km. Ponadto na odcinku drogi powiatowej w Prężycach zostanie wykonane oświetlenie drogowo. Łączna wartość projektu wynosi ponad 4,5 mln zł, z czego wnioskowane dofinansowanie to kwota 2 267 485 zł.

## Rusza budowa skrzyżowania w Źródłach

Do końca marca przyszłego roku powinno powstać skrzyżowanie gminnej drogi dojazdowej do terenów Legnickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej - Podstrefa Miękinia z drogą krajową nr 94 w miejscowości Źródła. Na początku grudnia wójt gminy Miękinia Jan Marian Grzegorzczyn przekazał plac budowy firmie Berger Bau.



Investycja obejmuje budowę skrzyżowania w miejscu włączenia projektowanej drogi gminnej relacji Kadłub - Źródła, mającej za zadanie obsługę terenów Podstrefy LSSE Środa Śląska - Miękinia do drogi krajowej nr 94 w miejscowości Źródła wraz z budową oświetlenia drogowego, kanalizacji deszczowej, kanału teletechnicznego oraz sieci pod sygnalizację świetlną, w przyszłości planowaną do realizacji. Zaplanowano skrzyżowanie trzywlotowe z wydzieleniem na drodze krajowej pasa lewoskrętu dla pojazdów jadących od strony Środy Śląskiej, pasa dla pojazdów skręcających w prawo jadących

od strony Wrocławia oraz wydzielenie pasa włączenia do ruchu dla pojazdów wyjeżdżających z drogi podporządkowanej w stronę Środy Śląskiej. Przewidziano zmianę szerokości pasów ruchu dla pojazdów przejeżdżających na wprost do 4,00 m.

Realizacja przedsięwzięcia w połączeniu z planowaną budową drogi gminnej wraz z infrastrukturą towarzyszącą w strefie aktywności gospodarczej Kadłub-Źródła przyczyni się do zwiększenia atrakcyjności ponad 200 ha terenów inwestycyjnych, co w konsekwencji przełoży się na dalszy rozwój gminy i poprawę jakości życia mieszkańców.

## Rozbudowa szkoły w Pisarzowicach

Trwają intensywne prace przy rozbudowie szkoły podstawowej w Pisarzowicach. Dotychczas wykonano już ławy fundamentowe, instalację odgromową i kanalizację podposadzkową oraz izolację termiczną fundamentów.



Rozbudowa szkoły w Pisarzowicach to efekt wprowadzonej reformy systemu oświaty likwidującego gimnazja i wydłużającego naukę w szkole podstawowej z lat sześciu do lat ośmiu. Dotychczas młodzież po ukończeniu sześcioletniej szkoły podstawowej w Pisarzowicach dowożona była do gimnazjum w Miękinii lub kontynuowała naukę w gimnazjach zlokalizowanych we Wrocławiu. Obecnie obowiązujący model systemu

oświaty spowodował konieczność dostosowania placówki w Pisarzowicach do potrzeb znacznie większej liczby uczniów.

W nowym budynku o pow. 636,60 m<sup>2</sup> znajdzie się 10 sal lekcyjnych, jadalnia, pomieszczenia administracyjne, sanitarne i techniczne, kotłownia. Łącznie budynek zaprojektowano dla 240 uczniów. Termin uruchomienia nowej placówki zaplanowano na wrzesień przyszłego roku.



*Niech nadchodzące Święta  
Bożego Narodzenia  
przyniosą Państwu wiele szczęścia,  
wiary i nadziei,  
a pomyślność nie opuszcza Was  
przez każdy dzień Nowego Roku*

Wójt Gminy Miękinia  
Jan Marian Grzegorzczyn

Przewodniczący Rady Gminy  
Adam Zaniewski



# Przedszkole i żłobek prawie gotowe

Zakończyły się prace związane z budową budynku przeznaczanego na przedszkole i żłobek w ramach kompleksu szkolno-przedszkolnego w Lutyni.



Decyzją Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego 30 listopada obiekt o powierzchni 824,70 m<sup>2</sup> został oddany do użytku. W budynku znajdują się sale dla dzieci żłobkowych i przedszkolnych z wydzieloną częścią na odpoczy-

nek, kuchnia, jadalnia oraz pomieszczenia administracyjne i kotłownia. Na zewnątrz utworzono strefę aktywności dla dzieci. Budynek jest ogrzewany gazowymi pompami ciepła, dodatkowo na dachu obiektu zamontowano



Odnawialne Źródła Energi (OZE) w postaci lamp solarnych.

W najbliższych tygodniach do przedszkola i żłobka trawi zakupione wyposażenie, tj. meble, zabawki, sprzęt, przybory kuchenne.

Budowa budynku, w którym mieści się żłobek i przedszkole, a także zakup wyposażenia

zostały wsparte środkami unijnymi w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego na lata 2014-2020. Łączna wartość nakładów poniesionych na budowę obiektu i jego wyposażenie wyniosła ponad 6 mln zł.



## Kiermasz Bożonarodzeniowy w Miękinii

To jedna z najpiękniejszych i najbardziej klimatycznych imprez w gminie Miękinia, której towarzyszy wiele pozytywnych emocji, prawdziwie świąteczna atmosfera, a przede wszystkim występy młodych artystów i sportowców.



Nie inaczej było w sobotę 9 grudnia w hali Szkoły

Podstawowej. Na miękińskiej scenie wystąpiły energetyczne

przedszkolaki, a tuż po nich mogliśmy obejrzeć „Jasełka” w wy-



konaniu uczniów klas trzecich. Znane kolędy i przeboje wyśpiewał nam miękiński chór szkolny. Nieco mniej świątecznie, ale za to widowiskowo, na scenie zaprezentowały się akrobatki ze szkoły podstawowej, grupa teatralna Promy z Brzezinki Śr. oraz zespół Feniks. Całość, jak co roku, zakończyło wspólne kolędowanie z zespołem Senior.

Oprócz widowiskowych pokazów, na świątecznych stoiskach można było kupić przeróżne „cudeńka” - ozdoby, stroiki, wyroby rękodzielnicze i oczywiście posmakować pysznych potraw oraz ciast. Sporo radości wzbudzała również foto-budka, a także oblegane przez najmłodszych dmuchające i symulator lotu saniami św. Mikołaja.

## Debata społeczna: Porozmawiajmy o bezpieczeństwie – możesz mieć na nie wpływ

W trosce o bezpieczeństwo seniorów z gminy Miękinia funkcjonariusze z Komendy Powiatowej Policji w Środzie Śląskiej zorganizowali debatę społeczną. Jej celem było m.in. przybliżenie mieszkańcom najczęściej występujących zagrożeń dotyczących osób starszych czy zwrócenie uwagi na bezpieczeństwo w ruchu drogowym.



Debata społeczna jest jedną z form zacieśniania współpracy Policji ze społecznością lokalną. Pozwala z jednej strony zdiagnozować i określić potrzeby społeczne związane z zagrożeniami bezpieczeństwa, a z drugiej umożliwia wskazanie sposobów rozwiązania zdiagnozowanych problemów zgodnie z oczekiwaniami społecznymi.

Zanim jednak przedstawiciele średzkiej Policji przystąpili do omawiania przygotowanych do omawiania przygotowanych członkinie Uniwersytetu III Wieku z Miękinii zaprezentowały scenkę, w której osoby starsze zostają zaatakowane przez napastnika, a następnie jak się bronią przed utratą swojego mienia.

Ten krótki pokaz doskonale wprowadził zaproszonych gości w tematykę bezpieczeństwa osób starszych - grupy społecznej narażonej na różnego rodzaju próby oszustwa metodą „na wnuczka”, „na policjanta” itp. i wyłudzenia niekiedy wszystkich oszczędności życia. Seniorzy wysłuchali więc informacji na temat sposobów działania przestępców, unikania zagrożeń oraz możliwości weryfikacji informacji przekazanych przez fałszywego wnuczka, czy policjanta.

Uczestnicy debaty dowiedzieli się także o działaniach Policji na rzecz bezpieczeństwa w ruchu drogowym, ze szczególnym uwzględnieniem tzw. „niechronionych uczestników ruchu drogowego”. Omówione zostały najczęściej popełniane wykroczenia drogowe. Policjanci wskazali m. in. na obowiązek używania elementów odblaskowych przez pieszych poruszających się po zmroku poza terenem zabudowanym, tak istotny w okresie jesienno-zimowym w warunkach ograniczonej widoczności.

Jednym z paneli tematycznych było przedstawienie zebra-

nym narzędzia komunikowania się Policji ze społeczeństwem w postaci Krajowej Mapy Zagrożeń Bezpieczeństwa. Policjanci wytłumaczyli zebranych zasady działania tego narzędzia informatycznego oraz zachęcali mieszkańców do korzystania z możliwości zgłaszania im wszelkich problemów za pomocą tej innowacyjnej aplikacji.

Zebranych na debacie ponownie zostały zaprezentowane sylwetki wszystkich dzielnicob-



wych z terenu gminy Miękinia. Uczestnicy dowiedzieli się więcej o idei realizowanego programu „Dzielnicowy bliżej nas” oraz o aplikacji mobilnej „Moja komenda”, dzięki której przy użyciu smartfona każda osoba może uzyskać m. in. informacje o danych kontaktowych swojego dzielnicowego, czy też o adresie najbliższej jednostki Policji.

Każdy uczestnik otrzymał opaski i kamizelki odblaskowe, ulotki zawierające informacje na temat KMZB, miękińskich dzielnicowych oraz porad dla seniorów, by nie paść ofiarą oszustów.

Uczestnicy debaty zgodnie przyznali, że tego rodzaju spotkania powinny być organizowane częściej. Kolejne z pewnością odbędą się w przyszłym roku.



## Dostęp online do danych podatkowych

Wgląd do podatków, należności i opłat przez portal [platnosc.miekinia.pl](https://platnosc.miekinia.pl).

Informujemy, że została uruchomiona strona <https://platnosc.miekinia.pl>, na której każdy zarejestrowany na portalu Podatnik (osoby fizyczne, prawne jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej) może sprawdzić stan swoich rozrachunków oraz terminy płatności kolejnych podatków lub rat podatków oraz dokonać zapłaty za wskazaną należność. Do opłat doliczana jest prowizja operatora płatności PayByNet w wysokości 0,59 zł.

Dodatkowo po wyrażeniu zgody Gmina może informować Podatnika o stanie rozliczeń, wysyłając stosowne przypomnienie na podany przez Podatnika adres e-mail lub numer telefonu komórkowego. Konto można założyć osobiście w Urzędzie Gminy lub poprzez konto na stronie ePUAP z ważnym Profilem Zaufanym.



# Złoty medal dla zawodniczek Volley Miękinia

9 grudnia w Miliczu odbył się ostatni turniej siatkówki rundy jesiennej. W kategorii „2” Kinga Skrzypczyk i Jola Bednarska zdobyły złoty medal!

Taki wspaniały sukces zawodniczek osiągnęły dzięki mądrej i konsekwentnej grze, rozkręcając się z meczu na mecz, aż w finale odnotowały swój najlepszy występ sięgając po zwycięstwo w całym turnieju. Sukces smakuje tym bardziej, że w półfinale pokonały znaczącą różnicą zespół z Janowic Wielkich, który był faworytem turnieju. W finale zawodniczki zmierzyły się z zespołem z Kamiennej Góry. Rozpoczęło się od mocnego prowadzenia przeciwnika, ale Kinga i Jola wykorzystały słabe strony konkurentek, wygrywając ostatecznie 16:14.



Sukces bardzo cieszy, ale cieszy również postęp w grze wszystkich zespołów startujących w „2”. Wysokie 6 miejsce Marceliny Jezerskiej i Mai Maciołek, 9

miejsce Mai Kuriaty i Natalii Trajnarowicz oraz 13 miejsce Anieli Kurasiewicz i Marysi Bronowicz na 20 startujących zespołów, to bardzo dobry wy-

nik. W kategorii „4” zawodniczki zajęły 6 miejsce. W kategorii „3” zawodniczki zajęły 5 miejsce. Trenerem sekcji jest Karol Bernatek.

## Strażacy społeczni

Głównym zadaniem jednostki OSP Miękinia jest likwidowanie zagrożeń dla życia i mienia mieszkańców naszej miejscowości, gminy, powiatu. Działalność naszej jednostki nie polega tylko na wyjazdach do akcji.



Druhowie z Miękińskiej OSP biorą aktywny udział w życiu społecznym naszej miejscowości oraz gminy Miękinia. W sobotni poranek, 2 grudnia, w czynnie społecznym, strażacy podwinęli rękawy i ruszyli z pomocą w

załadunku oraz rozładunku samochodu ciężarowego nowymi meblami, które będą stanowić wyposażenie nowo budowanego obiektu Zespołu Szkół w Lutyni.

OSP MIĘKINIA

# Mikołajkowy Turniej Tenisa Stołowego

W Głosce odbył się Mikołajkowy Turniej Tenisa Stołowego oraz Festyn piłki nożnej z okazji Dnia Św. Mikołaja. W zawodach uczestniczyło 48 dziewcząt i chłopców.

W kategorii Chłopcy i dziewczęta najmłodszy (7 - 11 lat) wśród zwycięzców znaleźli się Szymon Trybała, Kacper Tomczyk, Julia Trybała, Igor Barzał, Jan Tomczak, Kacper Nowak, w kategorii młodzież starsza (12-18 lat) najlepsze wyniki osiągnęli Kotyl Wojciech, Wojtyła Norbert, Grzębka Mikołaj, Kotyl Krzysztof, Wojciechowski Mateusz, Kot Dominik

Po Turnieju pingpongowym odbył się mecz piłki nożnej, w którym naprzeciwko siebie stanęły drużyny szkółki piłkarskiej trenera Bartłomieja Właźlaka oraz drużyna pingpongowa - trenerzy: Tomasz Piekarek i Aleksandra Wojciechowska. Emocjonujący mecz zakończył się zwycięstwem młodych adeptów szkółki piłkarskiej rezultatem 4 : 3. Najlepsi trzej zawodnicy Turnieju tenisowego otrzymali puchary ufundowane przez TAURON Polska Energia, ponadto dla wszystkich uczestników Turnieju i Festynu piłkarskiego Mikołaj wręczył paczki ze słodyczami sponsorowane przez Firmy: SCHUMACHER PACKAGING, SESKO Sebastian Serwin z Lubiatowa, BLEK Jacykowski Paweł z Białkowa i Firma TRANS GABARYT Waldemar Sługocki, oraz poczęstunek przy lodach sponsorowanych przez Firmę NORDIS z Wróblowic oraz pierniczki, cukierki i napoje ufundowane przez ROEBEN Ceramika Budowlana, darczyńców prywatnych: pp.



Pawła Wiśniewskiego, Jacka Misztofta, Piotra Barana, Bolesława Babika i Zygmunta Iskrę. TAURON Mikołajkowy

Turniej jest piątym Turniejem w ramach współpracy z Firmą TAURON Polska Energia w zakresie szkolenia dzieci i

młodzieży w tenisie stołowym - projekt pn. „PING PONG Z TAURONEM 2017”.

## Strażacy dziękują

Zarządowi firmy VERPA oraz kierownikowi zakładu VERPA FOLIE WROCLAW Edwardowi Kukule za wsparcie OSP Miękinia. Ich jednostka wzbogaciła się o pirometr graficzny FLIR TG167. Urządzenie pozwala (dzięki termowizji) wykryć problemy z temperaturą tam, gdzie normalne radiometry punktowe nie dają sobie rady. Pracuje szybciej i z większą pewnością. Pirometr TG167 jest wyposażony w wyjątkową mikro kamerę, która umożliwia: wykrywanie wzorców rozkładu ciepła, niezawodny pomiar temperatury, a także zapisywanie obrazów i danych w celu raportowania.

OSP MIĘKINIA



Drużyna	Kolejka	Punkty	CZYSTOPOLE materiały budowlane			Bilans	
			Z	R	P		
1 Huragan Mrozów	1	3	1	0	0	9-1	8
2 OSP Miękinia	1	3	1	0	0	6-3	3
3 Młode Wilki	1	3	1	0	0	5-3	2
4 Nieobliczalni Team	1	3	1	0	0	3-1	2
5 Nordis	1	0	0	0	1	3-5	-2
6 Fanatycy Błyskawicy	1	0	0	0	1	1-3	-2
7 Czarni Białków	1	0	0	0	1	3-6	-3
8 Trans Dan	1	0	0	0	1	1-9	-8
9 Schumacher	0	0	0	0	0	0-0	0

Verpa Folie

osiedle LUTYNIA

NORDIS

# 19 medali karateków we Wrocławiu

10 grudnia w sali gimnastycznej AWF we Wrocławiu odbył się 17 Międzyszkolny Turniej Karate Budokan Cup. Organizatorem zawodów był WKSA Budokan Wrocław. Startowało ponad 300 zawodników z 35 szkół z Wrocławia, Miękinia, Radwanic, Smolca, Malczyc, Lutyni i Środy Śląskiej.

Świetnie spisali się średzcy karatecy. Podopieczni senseia Bogusława Boczniewicza wywalczyli 11 medali - 4 złote, 3 srebrne oraz 4 brązowe. Medale w swoich



kategoriach wiekowych zdobyli: złoty- Milena Żurek, Nikola Maźniewska, Maria Kułakowska i Cyprian Mikulski; srebrny: Daniel Mańkowski, Bławat Szymon oraz Nicolai Howe. Brązowe medale przypadły Krystianowi Masalskiemu, Mai Pełce, Marcelinie Cwiąkałskiej i Wojciechowi Raczkowi. Budokan Cup rozgrywany był w ramach Międzyszkolnej Ligi Karate pod patronatem SZS Dolny Śląsk we Wrocławiu. Sekcja nasza wywalczyła 2 miejsce w klasyfikacji medalowej szkół.

kata drużynowym rocznik 2007-2008 zdobyli: Adam Dul, Kamil Brzeziński i Daniel Mańkowski. Srebro w roczniku 2003-2005 również w drużynie: Michał Dziedzicki, Adam Dul i Patryk Dul. Indywidualnie - w kadetach - Patryk Dul oraz Milena Żurek rocznik 2009. Brązowe medale: Maria Kułakowska, Milena Żurek w roczniku 2008, Kamil Brzeziński i Michał Dziedzicki. Na szczególne wyróżnienie zasłużyła Milena, która wywalczyła 2 miejsce w klasyfikacji medalowej szkół. Bardzo dobre 5 miejsca



## Sportowa sobota

W Hali Sportowej SP nr 3 w Środzie Śląska sobota, 16 grudnia, upłynie pod znakiem piłki ręcznej.

O 12:00 rozpoczną się rozgrywki III rundy Eldisy Handball Mini-Liga, a o godz.

17:00 na parkiecie zmierzą się: KS Środa Śląska i SPR Oleśnica. Zapraszamy!

Po zakończeniu Budokan Cup w tej samej sali odbył się turniej karate Wrocław Open. Startowało w nim 420 zawodników z 23 klubów z Polski oraz bardzo mocne kluby z Czech i Ukrainy. Zawodnicy Bogusława Boczniewicza wywalczyli w tych zawodach 8 medali: 1 złoty, 3 srebrne oraz 4 brązowe. Złoto w

w tych zawodach wywalczyli Marcin Masalski oraz Fabian Kołaczyński.

Wrocław Open był bardzo mocno obsadzony i stał na wysokim poziomie sportowym. W każdej konkurencji startowało od 14 do 38 zawodników, dlatego też wyniki osiągnięte przez naszych karateków w tak dużym i licznie obsadzonym turnieju należy uznać za duży sukces.

# Mikołajkowy Turniej Tenisa Stołowego

10 grudnia w hali OSIRU przy ul. 1-go Maja 4, został rozegrany Mikołajkowy Turniej Tenisa Stołowego.

Organizatorami Turnieju byli: Ośrodek Sportu i Rekreacji, ULKS Ciechów oraz ZS Ciechowie.



### Wyniki końcowe Turnieju:

Kategoria: 8-12 lat

1. Kozioł Patryk
2. Szubert Karolina
3. Duleba Aleksander
4. Hałaj Oliwia
5. Moczulak Kacper

Kategoria: 13-15 LAT

1. Stachowiak Dawid
2. Kowalczyk Katarzyna
3. Kepiński Sebastian

Kategoria: SENIORZY

1. Walczak Roman
2. Heluszka Dariusz
3. Bartosik Robert
4. Pochwała Bogusław
- 5-6 Bawół Marek

Pluta Edmund

- 7-8 Lecki Robert
- Duleba Rafał
- 9-12 Mękarski Bartosz
- Bartosik Joanna
- Gąsiorowski Wiktor
- Bielski Andrzej
- 13-16 Rajczakowski Piotr
- Kargol Mariusz
- Prusek Piotr
- Moczulak Wojciech

Na zakończenie Turnieju dyplomy, nagrody, medale wręczył radny Mieczysław Łabatycki. Dziękujemy wszystkim zawodnikom za aktywny udział, sportową rywalizację i świetną zabawę.

OSIR





**II EDYCJA  
III RUNDA**

**ELDISY HANDBALL MINI-LIGA**

godz. 12:00

16.12 (sobota) 2017 r.

kl. V i młodsze

Hala Sportowa SP3 Środa Śląska  
ul. Górna 1

**ZAPRASZAMY !!!  
wstęp WOLNY**

ELDISY  Akademia Piłki Ręcznej

**MECZ  
III LIGI  
PIŁKI RĘCZNEJ MĘŻCZYZN**



**KS  
ŚRODA ŚLĄSKA**

VS



**SPR  
OLEŚNICA**

**16.12 (SOBOTA), 17:00**

**HALA SPORTOWA SP3**  
ul. Górna 1, Środa Śląska

**WSTĘP WOLNY**

MECZ WSPÓŁFINANSOWANY JEST W 88% ZE ŚRODKÓW OTRZYMANYCH OD GMINY ŚRODA ŚLĄSKA

# Szkolne igrzyska sportowe w PZSP2 Zawody powiatowe

5 grudnia odbył się mecz piłki koszykowej chłopców w ramach Szkolnych Igrzysk Sportowych. W meczu wzięły udział trzy drużyny.

Drużyna nr 1: Barański Norbert, Tomaszewski Patryk, Kuriata Rafał, Spring Robert, Gmur Konrad.

Drużyna nr 2: Fedec Kacper, Bartkiewicz Patryk, Kulas Franek, Zieliński Tomasz, Amroży Kacper.  
Drużyna nr 3: Więsek Kamil, Kozak Bartosz, Dłużeń Patryk, Baka Oskar, Depta Marcin.

I MECZ  
DRUŻYNA 1- DRUŻYNA 2 (18:4)  
II MECZ  
DRUŻYNA 2- DRUŻYNA 3 (8:7)  
III MECZ  
DRUŻYNA 3- DRUŻYNA 1 (3:14)  
I MIEJSCE DRUŻYNA NR 1  
II MIEJSCE DRUŻYNA NR 2  
III MIEJSCE DRUŻYNA NR 3

Gratulujemy wszystkim uczestnikom!

\*\*\*

6 grudnia odbył się mecz piłki koszykowej dziewcząt w ramach Szkolnych Igrzysk Sportowych. W meczu wzięły udział dwie drużyny.

Drużyna klas starszych: Dragun Daria, Dragun Wiktoria, Mitura Agnieszka, Perlak Karolina, Witwicka Paulina, Tomczyszyn Ula, Gąsior Monika.

Drużyna klas młodszych: Kula Roksana, Pasik Natalia, Tomczyszyn Justyna, Topolska Karolina, Olbert Dominika, Stasiak Wiktoria.

Mecz wygrała drużyna klas młodszych 13:6

Gratulujemy wszystkim uczestnikom

## Lodowisko

Godziny otwarcia\*:  
Pon.-Pt. 14:00 – 20:00, Sob.-Nd. 12:00 – 20:00

\*Funkcjonowanie lodowiska uzależnione jest od warunków atmosferycznych.



11 grudnia odbyły się Powiatowe Zawody z Piłki Koszykowej Dziewcząt. W meczu uczestniczyły dwie drużyny: PZSP nr 1 oraz PZSP nr 2.

Reprezentacja PZSP nr 2 zajęła I miejsce z wynikiem (17:6).  
Pasik Natalia, Kula Roksana, Topolska Karolina, Olbert Dominika, Tomczyszyn Justyna,

Perlak Karolina, Witwicka Paulina, Dragun Daria, Dragun Wiktoria, Mitura Agnieszka.  
Gratulacje dla wszystkich dziewcząt!

## Zmiana na stanowisku trenera seniorów

Pod koniec listopada Zarządu Klubu podjął decyzję o zakończeniu współpracy z trenerem zespołu seniorów Mirosławem Drączkowskim.

Pragniemy podziękować trenerowi za pracę w naszym klubie i życzymy powodzenia w dalszej przygodzie z futbolem.



ZARZĄD MLKS POLONIA ŚRODA ŚLĄSKA

**Korzystając z okazji Świąt Bożego Narodzenia, pragniemy złożyć wszystkim naszym Klientom najserdeczniejsze i szczerze życzenia: szczęścia, wiary, nadziei i pomyślności oraz w każdym dniu Nowego Roku wiele uśmiechu i radości**

**Przedsiębiorstwo Handlowe Andrzej Staśko, Józefa Staśko Środa Śląska, Pl. Wolności 8 Sklep Meblowy Pl. Wolności 8 Kiosk Ruchu ul. Legnicka 25**

**HYDRO-TECH**  
NOWOCZESNA TECHNIKA GRZEWCZA I SANITARNĄ

55-300 Środa Śląska ul. Malczycka 7

**KOTŁY PELLETOWE**  
POWIETRZNE POMPY CIEPŁA C.O. i C.W.U.

tel. 71 317 47 84  
kom. 608 290 676  
512 050 416

INSTALACJE C.O., WOD-KAN, GAZOWE, SOLARNE, KOTŁY C.O., GRZEJNIKI STAŁOWE, ALUMINIOWE, ARMATURA SANITARNĄ, CERAMIKA, INSTALACJE PRZEMYSŁOWE - SPRĘŻONE POWIETRZE, WODA LODOWA ITP.

biuro@hydro-tech.com.pl  
www.hydro-tech.com.pl

**NOWOŚĆ!**

**NARZĘDZIA I ELEKTRONARZĘDZIA**

**YATO**

**POWERUP**

**ATRAKCYJNE CENY NA KOTŁY PELLETOWE ORAZ PELLETTY DRZEWNE**

**ARISTON**

Wysoka sprawność 92% / 90,6% / 90%

Wysoka sprawność 91,1%

**SPRZEDAŻ - MONTAŻ - SERWIS WYCENA I TRANSPORT GRATIS KONKURENCYJNE CENY**

**PRZYWOZIMY WODĘ DO DOMU**

Ministerstwo Zdrowia RP  
www.mz.gov.pl

Jodowanie wody źródlanej jest rekomendowane przez Ministerstwo Zdrowia w ramach Programu Eliminacji Niedoboru Jodu w Polsce.

- ☑ poziom intelektualny naszych dzieci - „IQ”
- ☑ lepsza pamięć
- ☑ mniej nieobecności w szkole i przedszkolu

**BONART**  
woda źródlana z dodatkiem jodu

**PROMOCJA! PIERWSZA WODA GRATIS**

- ☑ Woda źródlana z dostawą do domu klienta indywidualnego.
- ☑ Pompka do wody 15 zł + kaucja zwrotna jednorazowa za zbiornik 19l.

więcej informacji pod nr tel.:  
tel. 71 354 28 83

www.jodowana.pl  
woda@jodowana.pl

**Reklama w Expressie?**

**express sredzki**

tel. 660 725 808  
tel. 512 745 851  
tel. 505 502 202

reklama@otomedia.pl

# Skuteczna reklama w naszym dodatku!

## PRACA • BIZNES • NIERUCHOMOŚCI

**express**  
średzki

**wrocław**  
i wokół Wrocławia

**express**  
wrocławski



WROCŁAW • ŚRODA ŚLĄSKA • KOBIERZYCE • KĄTY WR. • DŁUGOŁĘKA • CZERNICA • JORDANÓW ŚL. • MIETKÓW • SIECHNICE • SOBÓTKA • ŻÓRAWINA • KOSTOMŁOTY • MALCZYCE • MIĘKINIA • UDANIN

## 2 powiaty - 200 000 mieszkańców

powiat  
średzki



powiat  
wrocławski

**EXPRESS ŚREDZKI**  
nakład 5000  
Zasięg:  
powiat średzki  
(Środa Śląska, Kostomłoty, Malczyce, Miękinia, Udanin)



**EXPRESS WROCŁAWSKI**  
nakład 5000  
Zasięg:  
powiat wrocławski  
(Czernica, Długołęka, Jordanów Śląski, Kąty Wrocławskie, Kobierzyce, Mietsków, Siechnice, Sobótka)



### Twoja reklama

**Twoja reklama** umieszczona w dodatku

pojawi się w gazecie powiatu średzkiego  
oraz w gazecie powiatu wrocławskiego



łączny nakład 10000 egz.

**dzwoń: tel. 660 725 808, 512 745 851 mailuj: reklama@otomedia.pl**